

蔣總統任命

周書楷繼任外交

羅雲平繼任教育 魏道明為資政鍾光為顧問

【中央社訊】蔣總統於三月三十一日，任命周書楷繼任外交部部長，羅雲平繼任教育部部長，魏道明為資政，鍾光為顧問。周書楷於三月三十一日，由外交部次長陳立夫，陪同赴滬，即行就職。羅雲平於三月三十一日，由教育部次長陳立夫，陪同赴滬，即行就職。魏道明於三月三十一日，由行政院次長陳立夫，陪同赴滬，即行就職。鍾光於三月三十一日，由行政院次長陳立夫，陪同赴滬，即行就職。

中日外交關係 保持友好合作

佐藤重視信義反對姑息政策

【中央社東京三十日電】日本外務省於今日發表聲明，謂日本對華外交政策，仍保持友好合作之方針。佐藤首相於今日在議會演說，重申日本對華信義，反對任何姑息政策。聲明謂：日本對華外交，始終以信義為基礎，絕不姑息任何損害日本利益之行為。佐藤首相演說時，強調日本對華信義，反對任何姑息政策，並謂日本將繼續與中國保持友好合作之關係。

美參議院外委會研究 華府與中共建交問題

【華盛頓三十日電】美國參議院外交委員會，今日開始研究華府與中共建交問題。該委員會主席威爾遜，今日在委員會會議上，表示該委員會將對中共之政治、經濟、軍事等各方面的現狀，進行全面之調查。威爾遜並謂，該委員會將向參議院提出報告，以供參議院參考。

蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢

【莫斯科三十日電】蘇聯共產黨第十八次全國代表大會，今日在莫斯科開幕。大會開幕式，在紅場舉行，由斯大林主持。斯大林在開幕式上，發表重要演說，強調蘇聯將繼續與中國保持友好合作之關係。斯大林並謂，蘇聯將繼續與中國保持友好合作之關係，並謂蘇聯將繼續與中國保持友好合作之關係。



美黑人牧師獲選為國會議員

【華盛頓三十日電】美國黑人牧師，今日獲選為國會議員。該牧師名為羅伯特·摩西，現年三十五歲，畢業於哈佛大學。摩西牧師在當選後，表示將致力於改善黑人生活，並為黑人爭取平等權利。

美前助理國務卿說 美在一兩年內 對華政策不變

【華盛頓三十日電】美國前助理國務卿，今日在華盛頓發表談話，謂美國對華政策，在一兩年內，將保持不變。該前助理國務卿名為史密斯，他在談話中，強調美國對華政策，將繼續以信義為基礎，並謂美國將繼續與中國保持友好合作之關係。

美前助理國務卿說 美在一兩年內 對華政策不變

【華盛頓三十日電】美國前助理國務卿，今日在華盛頓發表談話，謂美國對華政策，在一兩年內，將保持不變。該前助理國務卿名為史密斯，他在談話中，強調美國對華政策，將繼續以信義為基礎，並謂美國將繼續與中國保持友好合作之關係。

美前助理國務卿說 美在一兩年內 對華政策不變

【華盛頓三十日電】美國前助理國務卿，今日在華盛頓發表談話，謂美國對華政策，在一兩年內，將保持不變。該前助理國務卿名為史密斯，他在談話中，強調美國對華政策，將繼續以信義為基礎，並謂美國將繼續與中國保持友好合作之關係。

美前助理國務卿說 美在一兩年內 對華政策不變

【華盛頓三十日電】美國前助理國務卿，今日在華盛頓發表談話，謂美國對華政策，在一兩年內，將保持不變。該前助理國務卿名為史密斯，他在談話中，強調美國對華政策，將繼續以信義為基礎，並謂美國將繼續與中國保持友好合作之關係。

論財政政策的運用

王任之

（一）財政政策之運用，為國家經濟政策之重要部分。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。

（二）財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。

（三）財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。財政政策之運用，應以穩定物價、增加生產、改善民生為目的。

故宮與清華合作 科學分析古銅器

【中央社訊】故宮博物院與清華大學，今日宣佈合作，進行古銅器之科學分析。該項合作，旨在利用現代科學技術，對古銅器之成分、結構、製作工藝等進行深入之研究。該項合作，旨在利用現代科學技術，對古銅器之成分、結構、製作工藝等進行深入之研究。

飛機終於誤點一小時

【中央社訊】一架由上海飛往南京之飛機，今日因故誤點一小時。該架飛機名為「中航一號」，由上海飛往南京。該架飛機今日因故誤點一小時，預計將於明日抵達南京。

美軍坦克巡邏國九公路

【中央社訊】美國軍隊，今日在國九公路巡邏。該項巡邏，旨在維護國九公路之安全，並防止任何非法行為。該項巡邏，旨在維護國九公路之安全，並防止任何非法行為。

東巴世萬人死亡

【中央社訊】東巴世地區，今日發生萬人死亡之慘劇。該項慘劇，係由自然災害所致，造成大量人員傷亡。該項慘劇，係由自然災害所致，造成大量人員傷亡。

今日本報新聞精華

（一）蔣總統任命周書楷繼任外交，羅雲平繼任教育，魏道明為資政，鍾光為顧問。

（二）中日外交關係保持友好合作，佐藤重視信義反對姑息政策。

（三）美參議院外委會研究華府與中共建交問題。

（四）蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢。

（五）美前助理國務卿說美在一兩年內對華政策不變。

（六）論財政政策的運用。

（七）故宮與清華合作科學分析古銅器。

（八）飛機終於誤點一小時。

（九）美軍坦克巡邏國九公路。

（十）東巴世萬人死亡。

候選人登記甚少 日左翼工會定兩週後罷工

【中央社訊】日本左翼工會，今日宣佈定於兩週後舉行罷工。該項罷工，旨在爭取工人之權益，並反對政府之政策。該項罷工，旨在爭取工人之權益，並反對政府之政策。

今日本報新聞精華

（一）蔣總統任命周書楷繼任外交，羅雲平繼任教育，魏道明為資政，鍾光為顧問。

（二）中日外交關係保持友好合作，佐藤重視信義反對姑息政策。

（三）美參議院外委會研究華府與中共建交問題。

（四）蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢。

（五）美前助理國務卿說美在一兩年內對華政策不變。

（六）論財政政策的運用。

（七）故宮與清華合作科學分析古銅器。

（八）飛機終於誤點一小時。

（九）美軍坦克巡邏國九公路。

（十）東巴世萬人死亡。

今日本報新聞精華

（一）蔣總統任命周書楷繼任外交，羅雲平繼任教育，魏道明為資政，鍾光為顧問。

（二）中日外交關係保持友好合作，佐藤重視信義反對姑息政策。

（三）美參議院外委會研究華府與中共建交問題。

（四）蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢。

（五）美前助理國務卿說美在一兩年內對華政策不變。

（六）論財政政策的運用。

（七）故宮與清華合作科學分析古銅器。

（八）飛機終於誤點一小時。

（九）美軍坦克巡邏國九公路。

（十）東巴世萬人死亡。

今日本報新聞精華

（一）蔣總統任命周書楷繼任外交，羅雲平繼任教育，魏道明為資政，鍾光為顧問。

（二）中日外交關係保持友好合作，佐藤重視信義反對姑息政策。

（三）美參議院外委會研究華府與中共建交問題。

（四）蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢。

（五）美前助理國務卿說美在一兩年內對華政策不變。

（六）論財政政策的運用。

（七）故宮與清華合作科學分析古銅器。

（八）飛機終於誤點一小時。

（九）美軍坦克巡邏國九公路。

（十）東巴世萬人死亡。

今日本報新聞精華

（一）蔣總統任命周書楷繼任外交，羅雲平繼任教育，魏道明為資政，鍾光為顧問。

（二）中日外交關係保持友好合作，佐藤重視信義反對姑息政策。

（三）美參議院外委會研究華府與中共建交問題。

（四）蘇共大會的和平煙幕與政治攻勢。

（五）美前助理國務卿說美在一兩年內對華政策不變。

（六）論財政政策的運用。

（七）故宮與清華合作科學分析古銅器。

（八）飛機終於誤點一小時。

（九）美軍坦克巡邏國九公路。

（十）東巴世萬人死亡。

中共外交部散播消息

欲與共同市場

建立正式聯繫

俾發展與市場貿易及其他關係

裁軍會討論禁止生化武器

西方代表相信

今秋前可協議

蘇聯建議五核強國召開會議

【本報訊】蘇聯外交部發言人昨日表示，蘇聯政府已正式向美國政府提出建議，要求美國政府與蘇聯政府及其他四核強國（英國、法國、中國及捷克斯拉夫）召開會議，討論禁止生物化學武器之問題。蘇聯發言人表示，蘇聯政府相信，在西方代表之協助下，此項協議可在今年秋季前達成。

埃及與蘇聯開

阿聯高峰會

【本報訊】埃及與蘇聯兩國代表昨日在開羅舉行會談，討論阿拉伯聯合共和國之成立問題。據悉，埃及總統納賽爾與蘇聯總理勃列日涅夫之代表在會談中，就阿聯之組織、成員及目標等問題交換了意見。雙方均表示，阿聯之成立將有助於阿拉伯世界之團結與發展。

古墳一具女屍

歷二百年未腐

【本報訊】日本東京市郊區昨日發現一具古墳，內有一具女屍，經初步檢驗，該女屍已歷二百年未腐。據考古學家表示，該女屍之保存完好，實屬罕見。目前，該女屍正被保存在當地博物館，以待進一步研究。

共黨毒品

私運西方

【本報訊】美國政府昨日表示，已發現一宗共黨私運毒品至西方之案件。據悉，該批毒品係由一名共黨黨員在美國境內私運，並轉運至歐洲。目前，該名黨員已被逮捕，並正接受進一步調查。

波里維亞怪病

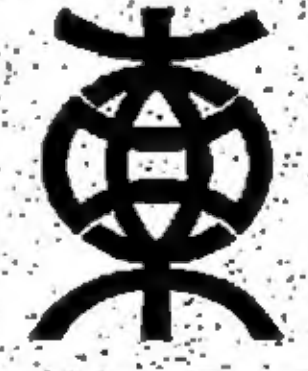
名叫「出血熱」

【本報訊】波里維亞地區近日發生一種怪病，名為「出血熱」。據悉，該病之症狀包括發熱、頭痛、出血等。目前，當地政府已採取措施，防止該病之擴散。



陳先生早晨！

本行最近裝設一具國民世紀型二百新電腦行內之工作系統從此將進入現代化之紀元，達到國際性之水準。此趨向科學化革新之際，本行裝設新型電腦純為增進工作效率，利便顧客，簡化各種業務之手續。對於本行五十餘年之優良服務精神及視客戶如摯友之態度，定將絲毫不變。當閣下步入本行時，會依舊聽到一聲「陳先生早晨！」，當知本行在新改革中，仍保有優良舊傳統之一面。



東亞銀行
東亞代辦 生活更便利

瑞芬氏

標商冊註

立驗化府政非華中經

外廣廣嗣藥露

固本培元功效神速奇效想不到

專治一切陰陽虛弱男女可用

總代理香港德民藥行

香港皇后大道東24號二樓電話25101

蔡德芳

喉科 喉科 喉科

鼻科 鼻科 鼻科

耳科 耳科 耳科

眼科 眼科 眼科

皮膚科 皮膚科 皮膚科

泌尿科 泌尿科 泌尿科

婦產科 婦產科 婦產科

小兒科 小兒科 小兒科

牙科 牙科 牙科

外科 外科 外科

內科 內科 內科

全科 全科 全科

線衫

品出廠造織生大

華永

女盲燕飛

央中

四獸特即

樂仙

倒移海山

運海

爭戰大

利多域

紹介場夜午末週

飛龍

片經彩七出期培安高廣行發司公業興德德

長沙灣大火

山貨行被燬

【本報訊】昨日下午一時十分，九龍長沙灣山貨行發生大火，火勢猛烈，火苗高達十餘呎，火勢向山貨行後座山貨行蔓延，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，火勢向山貨行後座山貨行蔓延，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，火勢向山貨行後座山貨行蔓延，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅。

兩青年行劫及懷械

分別被判入獄但均獲緩刑兩年

青山道工廠樓招租

青山道工廠樓招租，交通便利，租金低廉，有意者請洽：電話：三三〇二二三

華興表行鳴謝

本行旺角彌敦道分行昨日開幕荷蒙
香港市政局 張有興先生主持剪綵
民選議員 光臨指導 惠賜多珍 殊深銘感祇以
同業先進 各界友好 招待未週至為抱歉謹此敬致謝忱統祈
亮有

華興表行

地址：九龍彌敦道六四六號

夏華

團藝歌化文

團唱合士騎四
團蹈舞鈴金曹

出演合聯員藝位多十四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

歌舞真藝金公為場首日一月四

放假彈弓徒先後落網

一人摸黑在海傍道放下假彈爲警探包圍擒獲
三個無知青少年同謀擺放假彈事後畏罪自首

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

中共派閥
多種紅書
據廣州消息：蔣委員長於前日(廿四晚)時，有兩名已裝束就緒，將他們三個美國戰友，各帶數箱大匣裝載之紅書，該三美國戰友，各帶數箱各異者，最後又轉回別處，其他物品則裝於各皮箱內，俟乘車時再提回，其物品現已運往蘇州。

按置工作
據廣州消息：蔣委員長於前日(廿四晚)時，有兩名已裝束就緒，將他們三個美國戰友，各帶數箱大匣裝載之紅書，該三美國戰友，各帶數箱各異者，最後又轉回別處，其他物品則裝於各皮箱內，俟乘車時再提回，其物品現已運往蘇州。

櫃枱出現
據廣州消息：蔣委員長於前日(廿四晚)時，有兩名已裝束就緒，將他們三個美國戰友，各帶數箱大匣裝載之紅書，該三美國戰友，各帶數箱各異者，最後又轉回別處，其他物品則裝於各皮箱內，俟乘車時再提回，其物品現已運往蘇州。

扶正
據廣州消息：蔣委員長於前日(廿四晚)時，有兩名已裝束就緒，將他們三個美國戰友，各帶數箱大匣裝載之紅書，該三美國戰友，各帶數箱各異者，最後又轉回別處，其他物品則裝於各皮箱內，俟乘車時再提回，其物品現已運往蘇州。

[illegible][illegible]

港人同情援蔡節義
捐款幫助進行上訴

【本報訊】香港各界人士，為蔡經國案上訴，消息傳來於本報，也引起不少市民同情。據悉，蔡經國案上訴，消息傳來於本報，也引起不少市民同情。

港人同情援蔡節義
捐款幫助進行上訴

【本報訊】香港各界人士，為蔡經國案上訴，消息傳來於本報，也引起不少市民同情。

[illegible]

讀者論壇

載在第四張第二頁

某日又聞，某君在《時報》發表文章，謂：「某君之料比載國附，要較慷慨，她能加油，他會將比情形告知僑長，並求將該商客釋放，則加添油料，雖因油亦可做到，將長與該商客磋商，謂該商謂：如尤肯加油，便即放人。」

三月二十日。
獨者：某函附上支票四十元，作為支持留學中國學生錢君上訴捐款，並請僑長發還，為此佈告，反復謝。此致。平復日報。獨者。七一

三月三十日。

養陰

黎敦義繼陸鼎堂任新界民政署長

（港訊）新任新界民政署長敦義已奉委為立法局官守議員，並由今（四月一日）日起生效。原任新界民政署長陸鼎堂將由四月六日起接掌民政司之全部職權，因民政司曾逸文將於五月何處交代將於本年十月回港，都備出任公務員兼用委員會主席新職，現任主席孫維新辭去則榮休前之席職。

前任實蔭，助理布政司陳運敏已獲選為簡民政委員，負責民政主任計劃。

敦義現年四十五歲，前在劍橋大學受教養，頗有文學稟賦，現任大學經濟學學士（榮譽）數教授職，於一九五零年七月二十八日加入金佛政府服務為二級官職生，富有行政經驗，曾任布政司署工作，由一九五五年一月起出任交通商長約一年，後調任民政司署，亦任大埔及西貢理民官，及新界民政署副署長。

司徒惠安子介
評論交通工業
載在七一年香港年鑑

（維訊）一九七一年香港年鑑已出版，洋洋一厚冊，內容包羅甚廣，內有一幅設計「交通諮詢委員會主席司徒惠安子介」，有關於發展香港交通重要論文。香港工業總會主席安子介委員，則有一個發展香港工業重

恭賀
諸兆鈞先生榮任東華三院總理

要隨文發表，均具報見。門客等。隨時可
到南李道署報備日報，或其中區辦處（詳
知牛街華人銀行樓下），時值辦事處（廣東
道九六十號）。

察仔部拆卸違例建築

六男女被控阻差

（神訊昨晚九晚卅）
分，察仔部派員在
察台山新區五十七區及
（盧）

蔡惠鴻
葉漢
何量臣
何啓綏
陳卓峰

同敬賀

五十八號附屬商行連一
拆進例藥藥物時，運一
藥爲數二十餘名的馬女
的包圍及向他們呼喊。
察仔諸人員遂紛紛逃奔
工作，至下午二時，他們
再乘進行拆卸工作時，
又遭一十至三名的
男女包圍，工役人員即
要求警方到場協助，警
方隨即將兩間四女拘捕
帶往巡捕房辦公署名，

恭賀

雷治強社友榮任東華三院首總理
諸兆鈞社友榮任東華三院總理
馬女廣社友榮任東華三院總理

預料該六名賊犯將經今晨在觀塘裁判署解堂。在昨日排卸工作中，有十六間非法建築物被拆開。

法航急降

有驚無險

(通訊)一架波音七四七法航空機，昨日下午由巴黎飛往香港時，因引擎故障，被迫在海上降落，幸無人傷亡。

熱心公益

鄭獻亞 葉紹儀
李思義 陳國材
陳國輝 梁奕生
金妙公 梁世烈
王李葉鍾
頌志雄伯
威雄生厚

九龍東區扶輪社

吳文泰 楊振宇 蔡錦雲 衛德棉 彭錦榮 伍靜蘭 施蕙珊 謝大超 謝國祥 何錫鏗 馮錫鏗 黎錫鏗 享錫鏗 徐范馮黃嚴 行鴻樹千樹思 之 功 里 彬 德 盛

全敬賀

陰丸

青遊戲

期間的歌謠，位元
大開眼豬有獎遊戲
參加脫鞘。

商業電台一、二
全部歌詞抄下，
留碼袋，寄九龍郵
政陰丸歌謠脫鞘主
共定四名三名。
並由商業電台藝員

直至五月一日截止。
開獎後立即舉行公
在商業電台宣佈外

分。上午十一時半
時至四時，晚上
上午十一時至十
一時半，下午二
時半至六時。/
□□□□(係得嘅)
□□□□□□□□
□□□□□□□□

電視機一架。
洗衣機一架。
新型雪櫃一個。
粵5元電飯煲一個。
樂昌片公司出品姚
樂昌片一張。
元元業業陰丸兩盒

養正堂元

狗咬詞歌辦學

陰險九歌：已屬家傳戶曉，街知巷
增加聽眾及顧客興趣，特別聘請
品豐富，辦法簡單，歡迎踴躍來信
辦辦法：參加者，請隨信隨意收
台播出之樂稿九歌，即
通同本人姓名，地址，財
籍 K3000號，商業電台，特
持人收，全部得獎名額
超過此數則抽籤決定，並
主持得獎及公開抽獎。

信日期：由一九七一年四月一日
晚日期：一九七一年五月十日，特
開抽獎，得獎名單，除
，並刊登各大報章上。

業電台每日播出辦法及歌曲時間
業電台一台：上午八時至八時卅
至十二時。下午三時
七時半至八時。
業電台二台：上午七時半至八時
一時半。下午一
時至二時半。下午
時至二時半。下午

詞提示：□□止咳□□，快快食
□□陰險九歌□□
補血□□，□□健肺。

品獎第一名：聲寶牌17吋
頭獎一名：聲寶牌雙相
參獎一名：聲寶牌3尺
四獎共十名：各得聲寶
五獎共三十名：各得銀
杯喜最新風片（不選的）
入團獎共六十名：各得
或純正武旗一桿。

[illegible]

二十餘萬人 中下入息者獲得分配居住單位

十七年來屋宇建委會提供住屋

【本報訊】香港房屋委員會成立於一九五四年，在過去十七年中，共提供九萬九千餘個單位，其中約有八萬個單位，是分配給中下入息者居住的。該會主席表示，該會的宗旨是為中下入息者提供負擔得起的住屋，以解決香港的房屋問題。他指出，該會提供的單位，其租金或售價，均較市場上的單位為低，以減輕中下入息者的負擔。此外，該會亦提供多種形式的住屋，包括公屋、廉租屋、資助房屋等，以滿足不同階層人士的需要。他強調，該會將繼續努力，為香港的中下入息者提供更多、更好的住屋單位。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，凡有親友知悉，請即與本人聯絡，以便辦理相關手續。特此啟事。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，凡有親友知悉，請即與本人聯絡，以便辦理相關手續。特此啟事。

寧波旅港同鄉會有限公司通告

本會定於一九七一年四月二十五日（星期日）下午三時，在會所舉行會員大會，報告會務及選舉事宜。屆時請會員準時出席。特此通告。

香港上海滙豐銀行 九龍半島酒店大廈分行 更改電話號碼啟事

由一九七一年四月一日起本行電話號碼如下：
各部門 K 六八七三二（八線）

第一街危樓

位於第一街的某座危樓，因年久失修，存在嚴重安全隱患。有關部門已發出警告，要求業主立即進行維修，否則將採取強制措施。市民應避開該處，以免發生意外。

彈炸假真來日四 宗八十七現發共

【本報訊】四日（星期日）下午，在九龍半島地區發生多宗爆炸案。據警方初步調查，這些爆炸案均為假炸彈，目前尚未發現任何可疑人物。警方已加強該地區的巡邏，並提醒市民在處理不明物體時應保持冷靜，並立即向警方報告。警方表示，將繼續調查，以確定這些假炸彈的來源。

承頂聲明

本人因事回國，現將所經營之業務轉讓與他人。凡有債權債務，請於三日內向本人或承頂人清理。特此聲明。

退股聲明

本人因志趣不同，現將所持股份退出。自即日起，本人與該公司之關係告終。特此聲明。

保良局啟事

本局定於一九七一年四月六日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會。屆時請會員準時出席。特此啟事。

九龍地方法院小錢債案

原告人：陳某
被告：小錢債案
案號：九七一年第一三三九六號

九龍地方法院大錢債案

原告人：陳某
被告：大錢債案
案號：九七一年第一三三九七號

金門（香港）有限公司啟事

本公司定於一九七一年五月十一日舉行股東週年大會，報告會務及選舉事宜。屆時請股東準時出席。特此啟事。

香港高等法院大錢債案

原告人：陳某
被告：大錢債案
案號：九七一年第一三三九八號

香港高等法院小錢債案

原告人：陳某
被告：小錢債案
案號：九七一年第一三三九九號

香港中華煤氣公司（英國註冊） 股東週年大會通告

本公司定於一九七一年五月七日（星期五）下午二時，在會所舉行股東週年大會。屆時請股東準時出席。特此通告。

香港中華煤氣公司（英國註冊） 股東週年大會通告

本公司定於一九七一年五月七日（星期五）下午二時，在會所舉行股東週年大會。屆時請股東準時出席。特此通告。

香港政府公佈

海關處佈告：一九七一年四月十一日
海關處佈告：一九七一年四月十二日

交通處佈告

交通處佈告：一九七一年四月十一日
交通處佈告：一九七一年四月十二日

華理臣山工務處佈告

華理臣山工務處佈告：一九七一年四月十一日
華理臣山工務處佈告：一九七一年四月十二日

香港中華煤氣公司（英國註冊） 股東週年大會通告

本公司定於一九七一年五月七日（星期五）下午二時，在會所舉行股東週年大會。屆時請股東準時出席。特此通告。

香港中華煤氣公司（英國註冊） 股東週年大會通告

本公司定於一九七一年五月七日（星期五）下午二時，在會所舉行股東週年大會。屆時請股東準時出席。特此通告。

香港哥爾夫協會

一九七一年香港公開哥爾夫錦標賽
一九七一年三月二十九日
開獎號碼：
頭獎：第一〇一九四一號
二獎：第一〇〇三三四號
三獎：第一〇〇九六八號

拍賣傢俬用具鐵線網紗

拍賣傢俬用具鐵線網紗等廣告
拍賣日期：一九七一年四月十一日
拍賣地點：香港拍賣行

先慈張母馮太夫人之喪於昨

先慈張母馮太夫人之喪於昨（陽曆三月廿五日）日在香港殯儀館出殯。特此通告。

謝

謝：先慈張母馮太夫人之喪於昨（陽曆三月廿五日）日在香港殯儀館出殯。特此通告。

先慈馬母楊太夫人之喪於昨

先慈馬母楊太夫人之喪於昨（陽曆三月廿五日）日在香港殯儀館出殯。特此通告。

華僑教育

校際舞蹈優勝者表演

四月廿八至卅舉行

星期五起在大會堂公開售票

(本報訊)由教育廳主辦，各級學校參加之校際舞蹈比賽，業已圓滿結束。優勝者將於四月廿八至卅日，在會堂舉行公開表演。屆時歡迎各界人士前往參觀。售票自星期五起開始，每張一元。兒童半價。門票可於各級學校代售處購買。

工務局工務學校

分設一年及二年制兩種

(本報訊)工務局工務學校，現已正式開學。該校分設一年及二年制兩種，招收初中畢業或具有同等學力之學生。校址設在工務局大樓內。校長由工務局局長兼任。該校之設立，旨在培養工務技術人才，提高員工素質。

中大教育學院

五百餘人投考

(本報訊)中大教育學院，自開辦以來，深受社會各界歡迎。據統計，已有五百餘人投考。該院之課程包括教育學、心理學、社會學等。院長表示，學院將致力於提高教育質量，為社會培養更多優秀人才。

申請師範班資格

應依照舊例辦理

(本報訊)有關申請師範班資格之規定，應依照舊例辦理。教育局表示，申請者須具備高中畢業或同等學力，並通過相關考試。此舉旨在確保師範班之教學質量，為社會培養更多合格教師。

體育

一九七一年香港高球錦標賽

九時正在粉嶺球場展開角逐

首名獎金萬五全部獎金十萬

十三國參加名手共壹壹五人

(本報訊)一九七一年香港高球錦標賽，將於今日(四月一日)上午九時，在粉嶺球場正式展開角逐。此次比賽吸引了來自十三個國家之五十多名名手參加。首名獎金為五萬元，全部獎金總額達十萬元。比賽將分為男子組和女子組進行。

世界足球團體大賽

各組冠軍產生

今日爭奪錦標

(本報訊)世界足球團體大賽，今日將在各組別中產生冠軍。比賽競爭激烈，觀眾踴躍。據悉，此次大賽旨在促進世界各國足球運動之交流與發展，提高足球水平。

男子足球團體形勢

今日展開角逐

(本報訊)男子足球團體形勢，今日將展開激烈角逐。各隊將為爭奪冠軍而努力。比賽將分為多個組別進行，預計將產生多位優秀選手。

今日旅行泰國漁村

下午一時半在紅磡碼頭乘車出發

(本報訊)今日將有一批遊客前往泰國漁村旅行。行程包括參觀漁村風景、體驗漁民生活等。出發時間為下午一時半，在紅磡碼頭乘車。歡迎各界人士參加。

今晚羽球好戲

公開男女單打

(本報訊)今晚將有一場精彩的羽球比賽。比賽將公開進行，歡迎觀眾前往觀看。比賽將分為男子單打和女子單打兩組進行。

香港保齡球大賽

今起在南華場館接受報名

(本報訊)香港保齡球大賽，將於今日開始在南華場館接受報名。比賽旨在推廣保齡球運動，提高市民對該項運動的興趣。歡迎各界人士踴躍參加。

本週銀牌賽

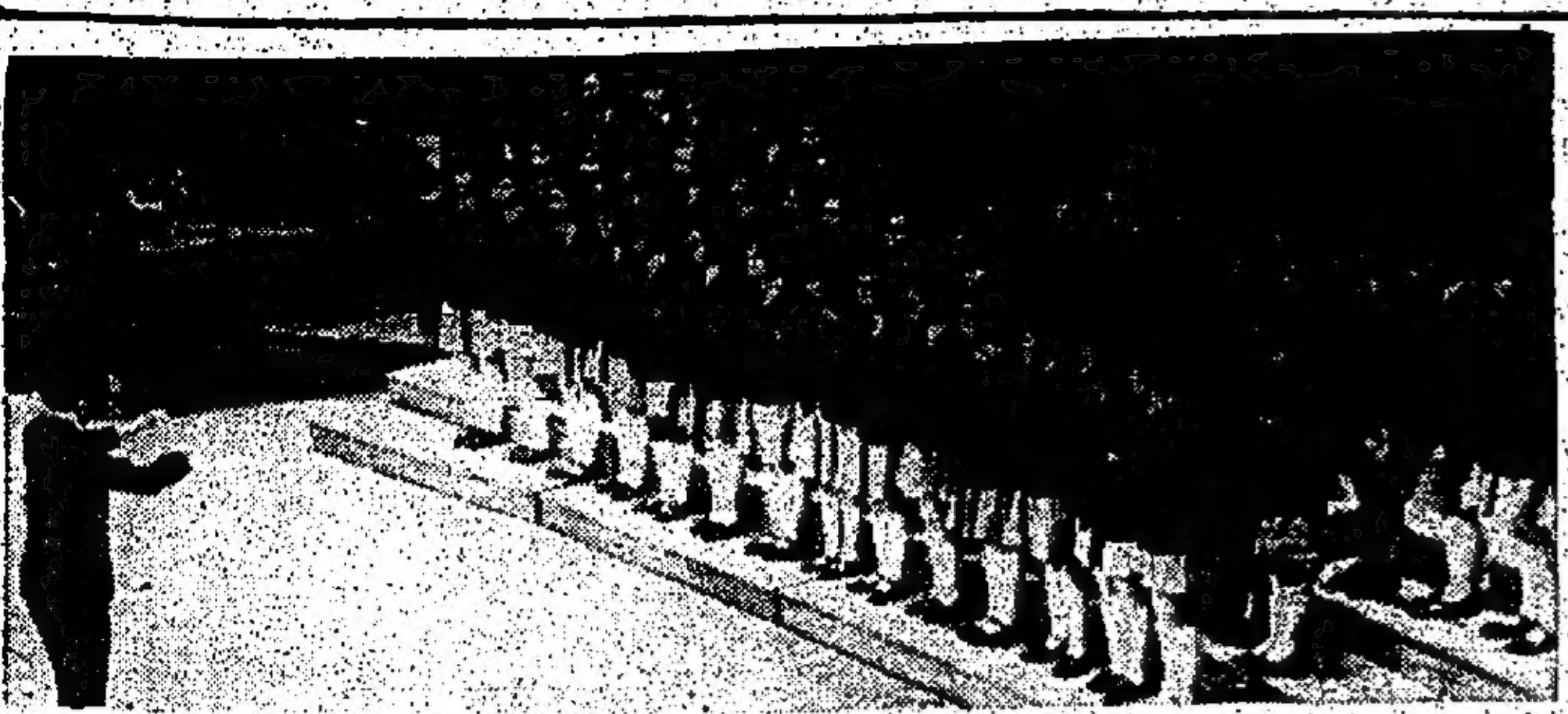
爭奪決賽權

(本報訊)本週銀牌賽，將展開激烈競爭。各隊將為爭奪決賽權而努力。比賽將分為多個組別進行，預計將產生多位優秀選手。

華協籌建基金會

明午招待記者

(本報訊)華協籌建基金會，將於明日中午招待記者。屆時將介紹基金會之籌建情況及未來發展計劃。歡迎記者踴躍參加。



校際舞蹈優勝者表演



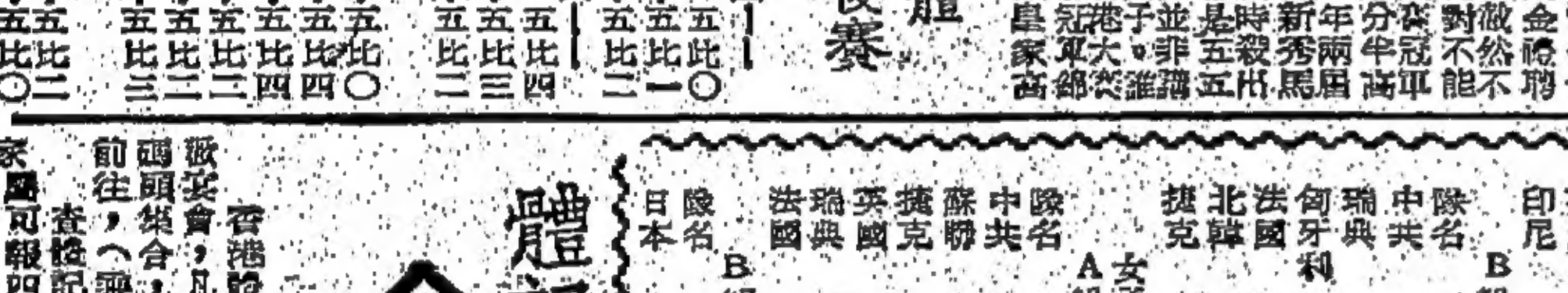
中大教育學院



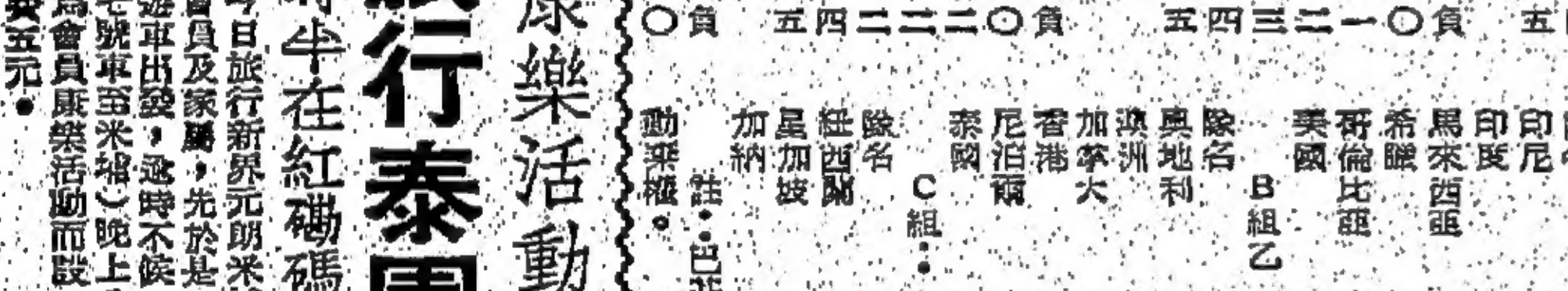
申請師範班資格



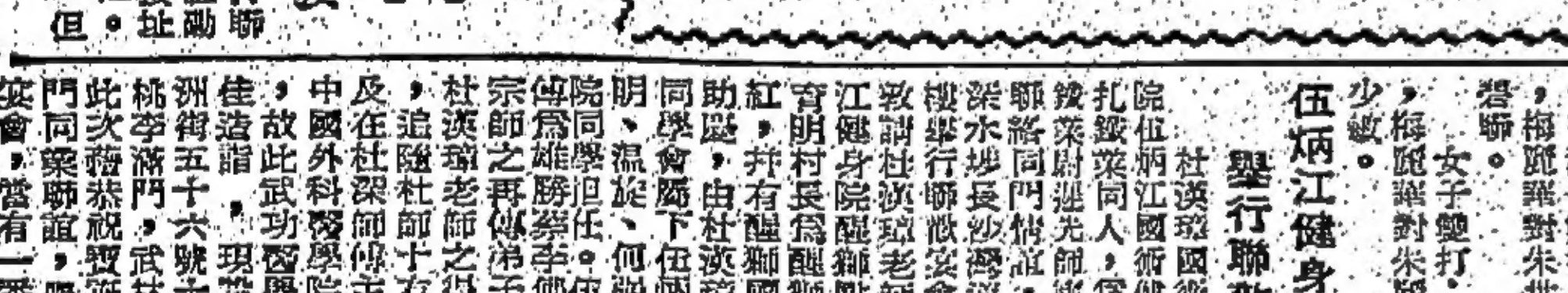
世界足球團體大賽



今日旅行泰國漁村



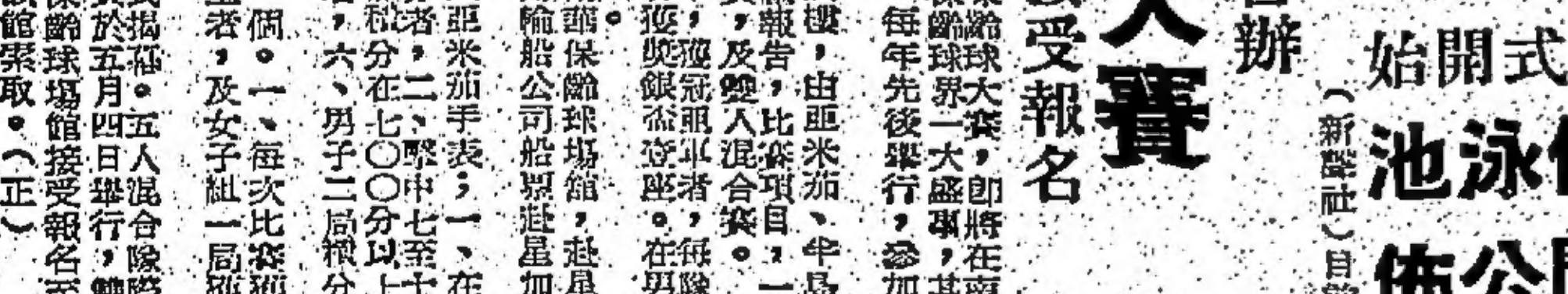
今晚羽球好戲



香港保齡球大賽



本週銀牌賽



華協籌建基金會



明午招待記者

保良局歷屆總理聯歡宴

歡宴馮秉芬封爵
歡送何禮文榮休

[illegible]

佛聯清明吉祥法會

善歛過六十萬大關

[illegible]

市局五個新議員

任期今日起生效

大會節目

四月一日 星期四

音樂廳	正座	下午七時	第九十三屆校際運動會及朗誦節優美歌賽會場：市政局及香港校際音樂及朗誦協會聯合主辦。
八樓演講館	高座	上午十時至下午六時	國畫展覽：陳亞苑主辦。
北漢演講堂		上午九時至下午二時至下午七時	中文大學講座。
北漢演講堂		下午二時至下午七時	柔佛班：香港工務局學術會主辦。（只限會員）
南漢演講堂		上午十一時至下午一時	中文大學講座。
北青演講堂		上午九時至下午二時至下午七時	香港保險學會會場。（私人）
北青演講堂		下午二時至下午七時	中大校外演講。
南青演講堂		下午四時至下午七時	香港保險學會會場。（私人）
南青演講堂		下午七時至下午一時	中大校外演講。
市政局公立圖書館		上午九時至下午五時	學生自修室。
大會會議廳		上午九時至下午八時	中國圖書、政府檔案、報刊圖書館、學生自修室。
九龍圖書館		上午九時至下午六時	兒童圖書館。
香港仔海濱花園		上午九時至下午六時	或演劇室、展覽閱覽室。
九龍公園		上午十時至下午七時	學生自修室。
大會當物博物館		上午十時至下午七時	兒童圖書館。
李鄭屋古蹟	香港博物館美術館	上午十時至下午七時	學生自修室。
			李維特打東漢墓出土陶器及銅像展覽。

三院百年紀念場

移交市政局管理

[illegible]

三院新總理
今日就職禮

[illegible]

冀民會四日掃墓

[illegible]

尖沙咀旺舖出租

復興號

敦道

敦道

酒店

生靈號

國貨公司

國貨公司

銀行

立信大廈

基全小學

招收一九七一年度上學期新生簡章

(一) 本會辦學簡介

本會創辦學宗旨為「透過學校，培養良好公民」，在過去十餘年間與政府密切合作，力圖發展，現有小學六、七十四間，幼稚園九所，在未來數年內，本會再與政府合作，力求發展，並設有小學及幼稚園共達一百四十個，本校與培英英文書院是相輔相成。

欖鎮鄉會慶金禧

四日舉行聯歡會

聯歡大會，敦請監事長李耀祥、太平紳士主持，並由區民政主任吳澤霖頒發成績優異獎。會長

文訊，李秋武，黃錫森，理事長陳星海，何汝
黎雅倫，譚松，李桂海，監事長李耀祥，林
盧林，東邀官紳名流僑領領袖蒞會觀禮。

商討就職及聯華

時，在會所召開臨時會員大會，除聽取各工作報告外，還經如下：

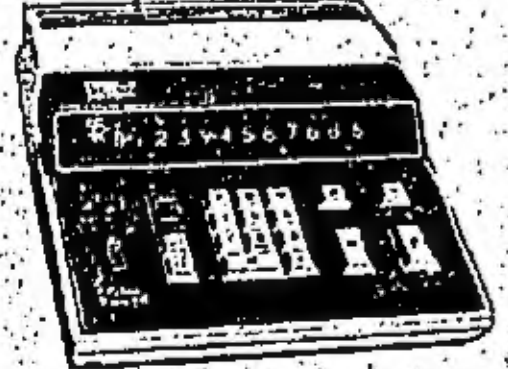
- 一、選拔會務委員會提案；
- 二、通過三月份財務收支案；
- 三、接納劉國入會案；
- 四、推選常務顧問案；
- 五、通過籌備處聘請徵求委員會提案；
- 六、組織籌備處案；
- 七、臨時提案。

該會現理事長已函請全體理監事，請俟臨時，共策進行。

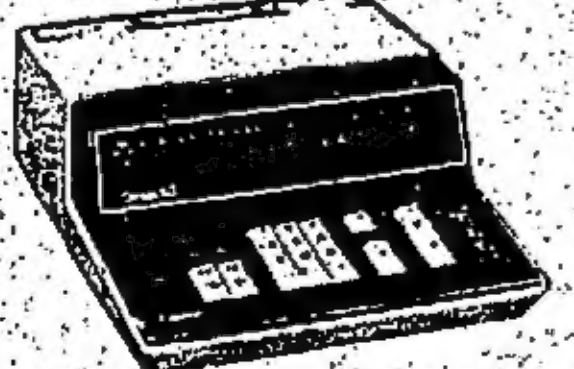
她能在.04秒內算出
 8963375×6834 的答案



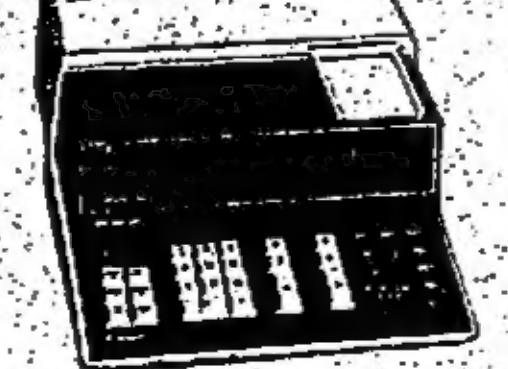
事實上，用錦囊電子計算機計數，輕而易舉！



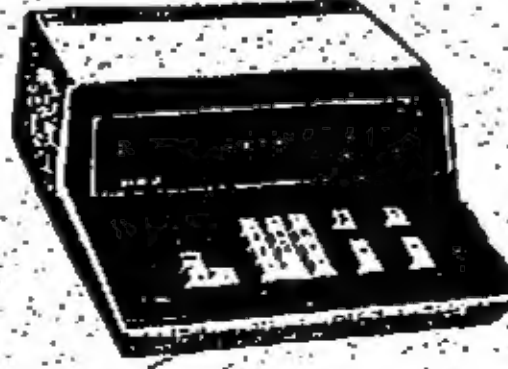
錦壽1210型：具備錄系統及數型，運用簡易，寂靜無聲，答案快捷準確。標準十二位數屏，光度柔和，清晰易讀。



錦囊163型：用途廣泛，不論工商業及專門性之運算，無所不能。答數達十六位。兩套儲數系統，常數記憶及開方等製成，經精心設計及安排，使操作簡




錦興164P型，配有最新紙卡孔(Punch-Card System)自計算系統。只要將計算方程記錄於標準卡紙中。此後任何複式之演算祇須入數，無須



總賣141型：構造精密，外型
線及觀，具單儲錄系統及常
型，十四位。適合一般行業
用。

錦囊 最快!最準!

Canola

錦囊  **JARDINES**
總代理: 怡和有限公司
香港畢打街22號·怡和大厦·電話: H-228011

又起價了！

世界各地差不多樣樣消費物品
 都在起價中這是人所共知的
 要避免受一般起價的影響惟有
 未雨綢繆早為準備
 四月一日起十天為期本公司男
 女服裝青年世界及鞋部所有貨物
 減售九折至半價有的貨物售完即
 止機會不再

永安公司

本港新聞

劉鎮國指出離島交通日增 碼頭亟待擴建

第二艘三層高 平民客輪新下水

【本報訊】由香港政府撥款，由劉鎮國主持，由香港船塢公司承辦，在離島交通日益頻繁，碼頭亟待擴建，以應付日益增加之交通。第一艘三層高平民客輪，昨日下午二時正，由香港船塢公司承辦，在離島交通日益頻繁，碼頭亟待擴建，以應付日益增加之交通。第一艘三層高平民客輪，昨日下午二時正，由香港船塢公司承辦，在離島交通日益頻繁，碼頭亟待擴建，以應付日益增加之交通。



三層高「平民」新輪下水

【本報訊】由香港政府撥款，由劉鎮國主持，由香港船塢公司承辦，在離島交通日益頻繁，碼頭亟待擴建，以應付日益增加之交通。第一艘三層高平民客輪，昨日下午二時正，由香港船塢公司承辦，在離島交通日益頻繁，碼頭亟待擴建，以應付日益增加之交通。

樂善堂新任常務總理 選出五位首長

主席彭耀基，副主席：蘇潤生、何享祥、李耀輝、彭滿天

【本報訊】樂善堂新任常務總理，昨日下午二時正，在該會總辦事處舉行就職典禮。新任常務總理為彭耀基，副主席為蘇潤生、何享祥、李耀輝、彭滿天。典禮由主席彭耀基主持，並由新任常務總理致詞。

【本報訊】樂善堂新任常務總理，昨日下午二時正，在該會總辦事處舉行就職典禮。新任常務總理為彭耀基，副主席為蘇潤生、何享祥、李耀輝、彭滿天。典禮由主席彭耀基主持，並由新任常務總理致詞。

【本報訊】樂善堂新任常務總理，昨日下午二時正，在該會總辦事處舉行就職典禮。新任常務總理為彭耀基，副主席為蘇潤生、何享祥、李耀輝、彭滿天。典禮由主席彭耀基主持，並由新任常務總理致詞。

香港賽馬會 助學金 華僑日報讀者 續發給四月份學費

請攜帶三月份學費收據及領取證明
前來華僑日報總社辦理領取手續
每日上午十時至下午六時

真正識貨的人，決不浪費

選用美國威士汀廠特約製造

惠風牌 冷氣機

可省費達 30%

HONGKONG'S LARGEST-SELLING AIR-CONDITIONER

WEATHERITE Westinghouse

Better Cooling at Lower Cost

TOP PERFORMANCE - PROVEN RELIABILITY - FUNCTIONAL ELEGANCE

全港銷數最多

香港政府購用已超過4,000部

“惠風牌”冷氣機係與美國威士汀廠特約，依國際最高標準製造，獲英聯邦及美國等十餘政府機構選用，性能優越，冷、靜、省電，遍銷海外，本港用戶，包括各公、私企業，如總督府，香港匯豐銀行，馬會，中華電力，電話公司等，澳洲政府工務局連續購用逾五年。

型號	馬力	價目	分期辦法	適用面積		
MODEL	CAPACITY	INSTALLED PRICE	HIRE-PURCHASE	"Suitable For" Rooms Sq. Ft.		
H.P.	BTU/hr		D/P	12 Monthly Installments		
AE-80	1	8,000	\$ 925.00	\$ 280.00	\$ 59.00	100-150
AE-100	1	9,500	1,035.00	335.00	65.00	150-200
AE-120	1	11,000	1,125.00	375.00	70.00	160-230
AE-140	1 1/2	14,000	1,325.00	395.00	85.00	230-300
AE-180	2	17,000	1,450.00	425.00	95.00	300-350
AE-230	2 1/2	20,000	1,750.00	550.00	110.00	350-400

精益求精 特別寧靜

獨具優點，遠勝舶來

(1) 全機設計，注重可靠性及減少保養工作，一般紙箱每年清洗散熱器一次，便可保持性能如新，省電及防止損壞。

(2) 新近出品，機壳採用鋼板衝壓而成，堅固耐用，加強三重防銹油，確保美觀耐用絕對防銹。

惠風公主 豪華遊船

春光明媚，正合海上逍遙，宴客自娛

請乘 惠風公主 豪華遊船

每日四班：上午十一時，下午三時，五時半及八時

離海運碼頭十分鐘後到卜公碼頭接載。

吳石俊 腦痛

專治：頭痛、腦痛、神經痛、風濕痛、關節痛、腰酸背痛、手足麻痺、耳鳴、眼花、失眠、健忘、心悸、氣短、胸悶、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、婦科經閉、痛經、帶下、不孕症、小兒驚風、疳積、咳嗽、哮喘、氣管炎、肺炎、肺癆、糖尿病、高血壓、冠心病、中風、癱瘓、癲癇、精神分裂症、神經官能症、更年期綜合症、老年痴呆症、各種疑難雜症。

鼻 喉 癰

專治：鼻炎、鼻中隔偏曲、鼻息肉、鼻癌、鼻咽癌、喉炎、喉癌、扁桃體炎、扁桃體腫大、扁桃體切除術後、聲帶炎、聲帶癌、氣管炎、氣管癌、肺癌、食管癌、胃癌、肝癌、胰腺癌、結直腸癌、乳腺癌、子宮頸癌、卵巢癌、陰道癌、陰莖癌、前列腺癌、睪丸癌、陰囊腫、陰囊水腫、陰囊炎、陰囊癌、陰囊畸胎瘤、陰囊囊腫、陰囊纖維瘤、陰囊肉瘤、陰囊癌。

龍樂善堂

慶祝母親節徵文

歡迎各界人士及各界學生參加

徵文規則：(一)徵文對象：凡在港居住之華裔人士及各界學生。(二)徵文題目：慶祝母親節。(三)徵文內容：不限，但須與母親有關。(四)徵文篇幅：不限。(五)徵文截止日期：五月九日。(六)徵文徵集處：龍樂善堂總辦事處。(七)徵文徵集時間：五月九日至五月十一日。(八)徵文徵集地點：龍樂善堂總辦事處。(九)徵文徵集方式：將徵文稿件裝入信封，信封上註明「慶祝母親節徵文」，並註明參加者姓名及地址，投入徵集處之徵文箱內。(十)徵文徵集地點：龍樂善堂總辦事處。(十一)徵文徵集時間：五月九日至五月十一日。(十二)徵文徵集方式：將徵文稿件裝入信封，信封上註明「慶祝母親節徵文」，並註明參加者姓名及地址，投入徵集處之徵文箱內。

義拾唐 散積疳

專治：小兒疳積、小兒消化不良、小兒腹脹、小兒腹瀉、小兒便秘、小兒嘔吐、小兒發熱、小兒咳嗽、小兒哮喘、小兒氣管炎、小兒肺炎、小兒肺癆、小兒糖尿病、小兒高血壓、小兒冠心病、小兒中風、小兒癱瘓、小兒癲癇、小兒精神分裂症、小兒神經官能症、小兒更年期綜合症、小兒老年痴呆症、小兒各種疑難雜症。

復活節前大貢獻

全部印度地毯 一律九折優待

由 \$590 起

實美而耐用的印度地毯，全部用手工織成，現在首次運抵港，以九折發售，優待各界愛好地毯的人士。

最大呎碼有 9' x 12' 售價由 \$590 至 \$1,350，款項繁多，任君選擇

請到連卡佛三樓 傢俬部選購

Lane Crawford

香港連卡佛公司總行

華僑馬經

全刊主編



復活節大賽馬

四天報名公佈

（本報訊）復活節大賽馬，將於三月十七、十八、十九、二十四天舉行，此項賽馬，係由華僑馬經主辦，旨在推廣賽馬運動，並為慈善事業籌款。報名日期已公佈如下：

（一）第一屆（復活節）：三月十七日（星期日）下午二時至四時，報名日期為三月十四日（星期四）下午二時至四時。

（二）第二屆（復活節）：三月十八日（星期一）下午二時至四時，報名日期為三月十五日（星期五）下午二時至四時。

（三）第三屆（復活節）：三月十九日（星期二）下午二時至四時，報名日期為三月十六日（星期六）下午二時至四時。

（四）第四屆（復活節）：三月二十日（星期三）下午二時至四時，報名日期為三月十七日（星期日）下午二時至四時。

馬名	馬主	馬房	馬名	馬主	馬房
（第一屆）			（第二屆）		
（一）	（二）	（三）	（四）	（五）	（六）
（七）	（八）	（九）	（十）	（十一）	（十二）
（十三）	（十四）	（十五）	（十六）	（十七）	（十八）
（十九）	（二十）	（二十一）	（二十二）	（二十三）	（二十四）
（二十五）	（二十六）	（二十七）	（二十八）	（二十九）	（三十）
（三十一）	（三十二）	（三十三）	（三十四）	（三十五）	（三十六）
（三十七）	（三十八）	（三十九）	（四十）	（四十一）	（四十二）
（四十三）	（四十四）	（四十五）	（四十六）	（四十七）	（四十八）
（四十九）	（五十）	（五十一）	（五十二）	（五十三）	（五十四）
（五十五）	（五十六）	（五十七）	（五十八）	（五十九）	（六十）
（六十一）	（六十二）	（六十三）	（六十四）	（六十五）	（六十六）
（六十七）	（六十八）	（六十九）	（七十）	（七十一）	（七十二）
（七十三）	（七十四）	（七十五）	（七十六）	（七十七）	（七十八）
（七十九）	（八十）	（八十一）	（八十二）	（八十三）	（八十四）
（八十五）	（八十六）	（八十七）	（八十八）	（八十九）	（九十）
（九十一）	（九十二）	（九十三）	（九十四）	（九十五）	（九十六）
（九十七）	（九十八）	（九十九）	（一百）		



華僑馬經主辦復活節大賽馬，旨在推廣賽馬運動，並為慈善事業籌款。

謝賢拍戲刺傷右眼 甄珍左右陪亦何妨

（本報訊）著名影星謝賢，日前在拍戲時，因不慎被道具刺傷右眼，傷勢頗重。消息傳出後，其好友甄珍及何樂庭等均前往探望，並表示將全力配合治療。謝賢目前情況穩定，預計將需一段時間休養。

李司棋為新片展開宣傳

（本報訊）著名女演員李司棋，日前為其最新主演之電影展開宣傳活動。她在記者會上表示，此次演出對她來說是一次挑戰，她將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩的作品。



李司棋與多位知名演員合影，為其新片宣傳。

孤死寒如 何如後

（本報訊）著名作家孤死，其作品《寒如》近日出版。該書描寫了社會底層人物的悲慘命運，引起讀者的廣泛關注。孤死在書中深刻揭露了社會黑暗，呼籲社會各界關注弱勢群體。

苗秀秀參展 苗秀秀參展

（本報訊）著名模特兒苗秀秀，日前參加了一項時尚展覽。她在展覽中展示了多套最新設計的服裝，吸引了眾多觀眾的目光。苗秀秀表示，她對此次參展感到非常榮幸。

萬能班主 萬能班主

（本報訊）著名導演萬能，日前在其新片中擔任班主一角。他在片中展現了精湛的演技，深受觀眾好評。萬能表示，此次演出是他演藝生涯的一個重要里程碑。

蘇聯電影 荷里活

（本報訊）蘇聯電影在荷里活市場上的表現日益強勁。多部蘇聯電影在北美地區上映後，均取得了不俗的票房成績。這反映了蘇聯電影藝術的進步及其國際影響力的擴大。

爭取外匯 爭取外匯

（本報訊）政府正積極採取措施，以爭取外匯收入。通過發展出口貿易、吸引外國投資等方式，政府旨在增加國家財政收入，支持經濟建設。

天體女泰山 天體女泰山

（本報訊）著名電影《天體女泰山》近日上映。該片由多位知名演員主演，情節動人，動作精彩，受到了觀眾的熱烈歡迎。

法國女星演新裝 法國女星演新裝

（本報訊）法國著名女星日前在巴黎展示了其最新設計的服裝系列。該系列以簡約、優雅為主題，展現了法國時尚的獨特魅力。

樊梨花移山倒海 樊梨花移山倒海

（本報訊）著名小說《樊梨花移山倒海》近日出版。該書描寫了樊梨花在戰場上的英勇事跡，情節跌宕起伏，引人入勝。

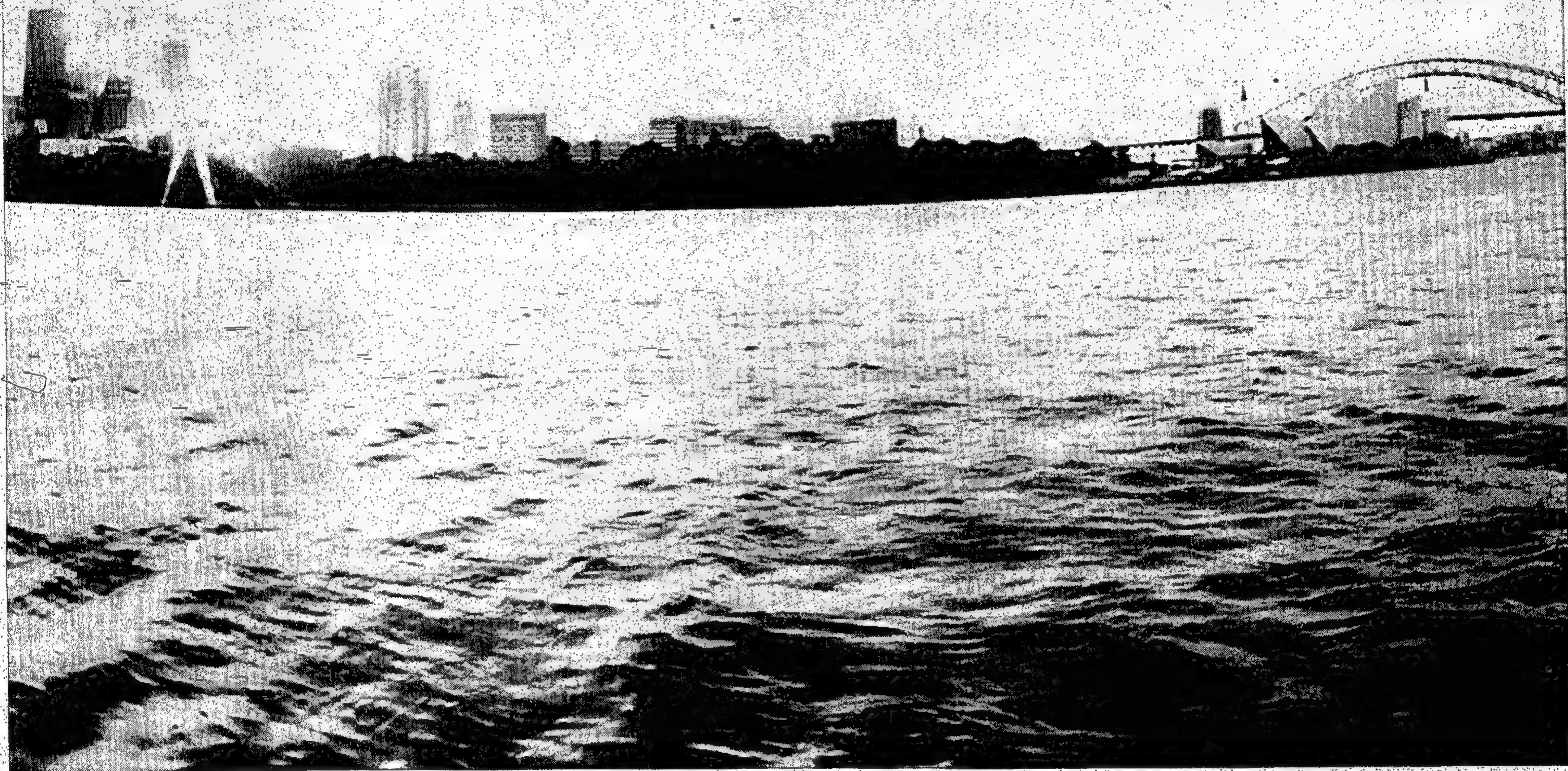
海陸空大逃亡 海陸空大逃亡

（本報訊）著名電影《海陸空大逃亡》近日上映。該片描寫了一群戰俘在戰場上的驚天動地的逃亡經歷，情節緊張刺激，令人拍案叫絕。

大戰爭 大戰爭

（本報訊）第二次世界大戰期間，盟軍在歐洲戰場取得重大勝利。這場戰爭對世界歷史產生了深遠影響，也標誌著人類文明的一個重要轉折點。

REFERENCE LIBRARY
- 2 APR 1971
CITY HALL



今日的泰航 飛到澳洲

星期四，清晨八點半，一架泰航DC8-62型噴射式客機自曼谷出發，踏上歷史性的旅程，飛赴澳洲。這的確是令人興奮的創舉；從此泰國國際航空公司之「國際」含義，更乎其來了。

同日晚上九時五十五分，泰航的銀翼已經飛越雪梨市，首

次在澳洲大陸著陸。

此舉實在意義深長，打開了泰航長程飛行的一頁，將東方和澳洲更緊密地連接一起。在旅途中，溫柔體貼的空姐，令人垂涎的餐點，香醇的佳釀，常伴左右；一如我們東方其它航線的服務。

如閣下要赴澳洲，請到各旅行社或泰航辦事處，當體會到我們很容易便安排閣下飛經曼谷，轉達澳洲。

THAI INTERNATIONAL 

本港新聞

史敦禮少校在扶輪社演講建議

分期發展旅遊事業 均勻建築酒店計劃 預測八零年來港遊客二百萬人

【本報訊】香港旅遊協會秘書長史敦禮少校，昨（廿二）晚在扶輪社演講，建議分期發展旅遊事業，並提出均勻建築酒店計劃。史少校指出，香港旅遊事業在過去十年中，發展極為迅速，預計八零年來港遊客將達二百萬人。他建議政府應分期發展旅遊事業，並提出均勻建築酒店計劃，以應付日益增長的旅遊需求。史少校並建議政府應加強對旅遊業的監管，以確保旅遊業的健康發展。

五區工商總會改選

陳錦濤球鄧振輝繼任正副理事長

【本報訊】五區工商總會，昨（廿二）晚在灣仔會議中心舉行改選典禮。陳錦濤球和鄧振輝分別繼任正副理事長。陳錦濤球在致辭時表示，五區工商總會將繼續致力於促進五區工商業的發展，並加強與各界的聯繫。鄧振輝則表示，他將與全體成員共同努力，為五區工商業的發展貢獻力量。

樂宮樓少年命案續審

被告突改認誤殺 押候本月十三日待調查後始判

【本報訊】樂宮樓少年命案，昨（廿二）晚在灣仔法院續審。被告在庭上突改認誤殺，並表示對其行為感到後悔。法官在審理後，決定押候本月十三日待調查後始判。

溫沙餐廳裝修將竣

定四月間舉行開幕

【本報訊】溫沙餐廳的裝修工程，已於昨（廿二）晚告一段落。該餐廳定於四月間舉行開幕典禮。溫沙餐廳位於灣仔，裝修風格現代化，環境優雅，將為顧客提供舒適的用餐環境。

跑馬地山花園洋樓

華豐園十月落成

【本報訊】跑馬地山花園洋樓，由華豐園發展，定於十月落成。該洋樓位於跑馬地山花園，環境優美，設施齊全，將為居民提供舒適的居住環境。

別緻海心亭

別緻海心亭

【本報訊】別緻海心亭，位於海心亭，環境優美，設施齊全，將為遊客提供舒適的休息場所。

糾正准用教師先生對三院罷課見解

教育學院校長

【本報訊】教育學院校長，昨（廿二）晚在灣仔會議中心舉行演講，糾正准用教師先生對三院罷課的見解。校長指出，教師應以教育為宗旨，不應參與罷課活動。

讀者論壇

讀者論壇

【本報訊】讀者論壇，昨（廿二）晚在灣仔會議中心舉行。論壇吸引了眾多讀者參加，大家就社會热点问题展開了熱烈討論。

兩青年屢行劫

待驗體格是否適合判刑

【本報訊】兩名青年屢行劫案，昨（廿二）晚在灣仔法院審理。法官在審理後，決定待驗體格是否適合判刑。

今日青年人心目中的「青年問題」

不在青年本身而在青年與成年之間

【本報訊】今日青年人心目中的「青年問題」，不在青年本身而在青年與成年之間。文章指出，青年問題是一個社會問題，需要社會各界共同努力解決。

就衣、食、住、行、樂五事略陳愚見

就衣、食、住、行、樂五事略陳愚見

【本報訊】就衣、食、住、行、樂五事略陳愚見。文章就衣、食、住、行、樂五事提出了自己的看法，認為應以簡樸為原則，不應追求奢侈。

利榮森捐資五百元

響應救重助學運動

【本報訊】利榮森先生捐資五百元，響應救重助學運動。利先生表示，他將繼續支持該運動，為社會貢獻力量。

陳錦濤示撰寫對聯

陳錦濤示撰寫對聯

【本報訊】陳錦濤先生示撰寫對聯。陳先生表示，他將繼續支持該運動，為社會貢獻力量。

新寶咖啡餐廳

新寶咖啡餐廳

【本報訊】新寶咖啡餐廳，位於灣仔，環境優雅，設施齊全，將為顧客提供舒適的用餐環境。

淺水晨光暈綠樹

淺水晨光暈綠樹

【本報訊】淺水晨光暈綠樹，環境優美，設施齊全，將為遊客提供舒適的休息場所。

爐峰晚輝入瑤臺

爐峰晚輝入瑤臺

【本報訊】爐峰晚輝入瑤臺，環境優美，設施齊全，將為遊客提供舒適的休息場所。

答回來，
時也沒
有說。
麼當
辦法。
只好把
小黑送
給了我
的人。
和弟弟
覺得很
失望。
爲甚麼
這樣建
築物不
能讓小
弟呢？

「嘿！別別人，我想牠也
是不明白爲甚麼牠被
驅逐出來的。我同牠談
些管理員叔叔，
他來，給我們失望和
慟。」

爸爸說：「嘿不
好，這路得上去，
把這條路不輸死去，
我餓死，但發給誰呢
誰更窮的何處養
呢？」爸爸給了這
事情做幾番心。

「我把小黑
給與我，」
「弟弟不放聲，
下。」

者跑去，這叫做逆勢的條件，用錢去買，是帶灰了。因為大凡我們想得到的東西，只要靠自己已的努力換回來，才是最光榮的，是不是呢？

商人脫下了襪子之液。西田說：「雖然衣服了很多，商人無意中把染給他的孩子，所以他們也會病死，故此爲了救活他而染給他的衣服。」西田本來不覺得染給他人衣服是有害的，但到不商人講起染病的害處，他終於接了衣服。

由於染衣，已經不早，好多帶病人的禮物而來，西田馬上跑去村口，遇到町公所三巡邏，只見那手上沾着這黑泥的禮物，還早曉得是高的染衣來送的，公主非常喜歡，他問四喜什麼禮物送給高？

西田說：「公主陛下，這件衣服是我人送的，它實在太貴麗了，所以我不適合它的。如果公主喜歡它，我便將這件衣服送給你罷。」

小和子

公主很高興，因為她太喜歡這些衣服了。不過她又不願意隨便拿別人的東西，於是她吩咐僕人送給西田一袋金子，作爲與他交換衣服的代價。

小朋友青圖遊戲

[illegible]

抱滑小洋隨爸爸到
舅父家。表舅父家也
了一頭高大的黃狗，
狗看見小黑便先用鼻
嗅牠。表舅父笑嘻嘻
的，只不過是一小部份
而已，這少部分的光線
，分給我們的，又是少
之又少，太陽的光，雖
然強強很熱，但是，照

[illegible]

公主很詫異，因為她太喜歡這些衣服了。不願立即便拿別人的東西，於是婉約吩咐僕人西田一袋金子，作為向他交換衣服的代價。西田將這袋金子，他置了很多土地，更加幫助別人，金材的人稱讚他，當他們知道西田的經過，完全是靠一根稻草，所以人們都「一舉兩得先生」。(完)

有許多少女誤解自由，濫交異性朋友，偶一失足，成千古恨！少女們應守身如玉，尤其是在求學期間，更不可妄談戀愛。

間，更不可妄談戀愛。

十六歲以上的少女應不應該談戀愛，這兒從前共同研究一下。

首先，在少女本身來說，十歲的女孩子，還祇是人性情方面比較容易獲得同情與愛護。這是爲自己本地前途着想，在這幼小的年齡裏，是爲自己心裏安寧起見，不想讓這亂亂亂亂亂亂的心靈的時侯，「要求學業的正當地位來求寧靜」。所以，要求學的時期，正爲未來事業，要受的是各種混亂和痛苦東西。」

其次，在社會環境方面說，年紀太小，必將影響自己的健康。犯罪紀錄方面，更是比小兒時期的犯罪紀錄，更爲嚴重。

再者，在社會環境方面說，年紀太小，必將影響自己的健康。犯罪紀錄方面，更是比小兒時期的犯罪紀錄，更爲嚴重。

於是，所以，少女是不可以因環境的好，物質的誘惑，而想在這種機會中去求安慰，不可隨時隨地動情，須用理智去求安慰，二種情況不可侵犯的心。

在少女時期，最好難戀愛這一點，我們把來的刺激與挫折，其次，爲少女的生理上，應保持極度，不可過度，不要以爲常規的女孩子不較事，便馬虎起來，大要以爲自己的思想滿腔，其實是一定的，你們可開玩笑，至十五、六歲的小孩子比較

有多少少女瞭解自由，混交異性朋友，僅一失足，成千古恨！少女們應守身如玉，尤其是在求學期間，更不可妄談戀愛。

女警的好助手
英國根德郡最
練警大職務，這頭
她們的警犬是專門追蹤販毒組織的，並將咬死

[illegible]

有許多少女誤解自由，
成千古恨！少女們們
間，更不可妄談戀愛！

十六歲下的少女應讀該談該看，這兒提
出，首先研究一下。

首先，研究女本身來，十六歲的女孩子，
律和人體各方面都比男容易得病，情慾亂露，
是爲自己本身前途着想，在這個時候，不要
心裏地處此，不要隨便和一個少年親熱，
所以，在求學的時候，正作爲未來求
學站的時候，儘量要亂亂紛紛的，不
再要戀愛，必然影響到健康的，精力減
弱，身體之，也二，三，四，五，六，七，八，九，十，十一，十二，十三，十四，十五，十六，十七，十八，十九，二十，二十一，二十二，二十三，二十四，二十五，二十六，二十七，二十八，二十九，三十，三十一，三十二，三十三，三十四，三十五，三十六，三十七，三十八，三十九，四十，四十一，四十二，四十三，四十四，四十五，四十六，四十七，四十八，四十九，五十，五十一，五十二，五十三，五十四，五十五，五十六，五十七，五十八，五十九，六十，六十一，六十二，六十三，六十四，六十五，六十六，六十七，六十八，六十九，七十，七十一，七十二，七十三，七十四，七十五，七十六，七十七，七十八，七十九，八十，八十一，八十二，八十三，八十四，八十五，八十六，八十七，八十八，八十九，九十，九十一，九十二，九十三，九十四，九十五，九十六，九十七，九十八，九十九，一百。

康樂家庭



社會

雲容錦唐

容錦唐雲

容錦唐雲

雲容錦唐

容錦唐雲

容錦唐雲

雲容錦唐

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

容錦唐雲

美在無容
奧鐘 皮膚美容
屋美容
家唐錦

[illegible]

環境的不好，物質的不安穩，不可隨時隨地更換一顆神聖不可侵犯，偶一失足，是在求學期

復
古
晚
裝

飾紅
色

桂花，菊，鶴冠，晚
大波斯菊，夾竹桃
金蓮花，宿根紫
天竺牡丹，虞美人。

[illegible]

究，除了三種基本原
則的，密俗的，和東主
還須具分配合宜，平
，變化，韻味。
，帶有一項不容忽視

，以便把牠目前流行
中勝裝。已成了二種單
花的方式，自然已有
貼花的方式，自然已有

貼花海派，如海等。
今再個李斯國
一花之外，海
有透孔的貼花
的貼花



（圖爲唐錦雲在電

雪嶺卷子終世，上身有如迷你樓殿，下身則
如漢位領袖。

（法新社）

翡翠娛樂
李麗儀
凌雲

倫敦活劇
李麗儀
凡雲

亞洲五場
天
南宮勳

黃金映五場
六個刺客

映四場
六種武器

聯華映
六套功夫

荷李活加映
六出奇謀

午夜場

Six Assassins

六刺客

監製 邵逸夫
 導演 鄭昌和

驚心動魄
 驚天動地！！



大敵當前
 大義凜然
 大戰連場
 大快人心

片佳魔必·品出氏邵

SHAW SCOPE

夏季適合用作掃帚，蘇鐵，玫瑰，花萬壽，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花菊，鸛葵，海防菊，波斯菊，夾竹桃，花，獨搖草，草，丹，美人，玫瑰，花，百合，期納桃等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

供自己欣賞的插花，草花可用色彩較濃而有年華感的材料插成，夏季可用色彩較淡的玫瑰，紫雲英，金鐘，等。

晚間可用花後過期，插花色風所特地，光電綫和時，如紫色，藍色，藍色，等。

插花時，應注意，山茶花，海棠，明玉，等。

插花時，應注意，山茶花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

夏季適合開的花，荷花，睡蓮，天馬香，荷花，吊蘭，竹，桂，楊梅，海防菊，百日草，千日紅，人魚，玉珊瑚，蘭花，百合，期納桃等。

秋季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

冬季適合開的花，水仙，山茶，梅花，臘梅，迎春，山，茶花，海棠，明玉，等。

春季適合開的花，桃花，梨花，杏花，櫻花，海棠，明玉，等。

紐約大第

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

大第

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

紐約大第

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

獻映

連衛大

李美琪
李美琪
李美琪

合演

四影華
大金華
院院

[illegible]

工人世界

建築業正在蓬勃發展中

工人達九萬

熟練工人吃香待遇提高

【本報訊】建築業在過去幾年來，由於經濟的復甦，而呈現蓬勃發展之勢。據統計，目前全港建築業工人已達九萬人之多。其中熟練工人，由於技術精良，待遇亦隨之提高。據悉，熟練工人每月工資可達一萬二千元以上，而新進工人則約在八千元左右。此外，熟練工人還可獲得各種津貼，如交通津貼、膳食津貼等。建築業的發展，不僅為工人提供了就業機會，也為香港的建設事業做出了貢獻。

普通文員收入如不

通買入收愧自

【本報訊】一般文員的收入，在過去幾年來，一直處於停滯不前的狀態。由於物價飛漲，文員的實際收入不斷下降，這使得他們對自己的收入感到不滿。據調查，目前一般文員的月薪約在八千元左右，而十年前則可達一萬二千元以上。由於收入不增，文員們的生活壓力日益增大，這也導致了文員罷工等事件的頻繁發生。文員們呼籲政府及僱主應提高工資，以維持其基本生活。

墮下物體引致意外

去年發生七百餘宗

【本報訊】根據警方統計，去年全港共發生了七百多宗墮下物體引致的意外。這些意外中，大部分是由於工人或市民在行走時，不慎被墮下的物體擊中。墮下的物體包括磚塊、瓦片、玻璃等。這些意外不僅對受害者的身體造成了傷害，也給社會帶來了沉重的經濟負擔。警方呼籲市民在行走時應注意周圍環境，避免在建築物下方行走，以減少意外發生的可能性。

應付物價上漲

工友力求節約

【本報訊】由於物價持續上漲，工友們的生活成本不斷增加。為了應對這一挑戰，許多工友開始採取節約措施，如減少外出就餐、購買便宜貨等。此外，一些工友還通過參加工會活動，爭取僱主提供補貼，以減輕生活壓力。然而，由於工資增長緩慢，工友們的生活依然面臨著巨大的困難。他們呼籲政府應採取措施，穩定物價，保障工人的基本生活。

家庭精打細算

買物可慳則慳

【本報訊】在物價高企的壓力下，許多家庭開始精打細算，每一分錢都要省下來。家長們在購買日用品時，會選擇價格較低的品牌，甚至會去批發市場購買。此外，一些家庭還通過減少娛樂開支，如取消訂閱報紙、減少外出旅遊等，來節省開支。雖然這種節約方式在一定程度上減輕了家庭的負擔，但也反映了普通市民在經濟壓力下的無奈。

白鐵製作面臨淡季

技工生活影響不大

【本報訊】由於建築業進入淡季，白鐵製作行業也面臨著業務減少的情況。然而，由於白鐵技工的收入相對穩定，且工作時間較短，因此對他們的生活影響不大。據悉，白鐵技工的月薪約在八千元左右，且工作時間通常為每天八小時。他們表示，雖然業務量減少，但工資並未隨之下降，因此他們對目前的狀況感到滿意。

白鐵製作面臨淡季

技工生活影響不大

【本報訊】由於建築業進入淡季，白鐵製作行業也面臨著業務減少的情況。然而，由於白鐵技工的收入相對穩定，且工作時間較短，因此對他們的生活影響不大。據悉，白鐵技工的月薪約在八千元左右，且工作時間通常為每天八小時。他們表示，雖然業務量減少，但工資並未隨之下降，因此他們對目前的狀況感到滿意。

雨小的時候

70年威尼斯影展
新歡離好 一旦重逢
南和興出品
宏利公司發行

新舞台

新舞台
新舞台
新舞台

大新公司

大新公司
大新公司
大新公司

吧與新

吧與新
吧與新
吧與新

THE SILENT LOVE

THE SILENT LOVE
THE SILENT LOVE
THE SILENT LOVE

東城

東城
東城
東城

太陽

太陽
太陽
太陽

黑星

黑星
黑星
黑星

海陸空大逃亡

今晚九點半 獻映先 霸片亡逃型有格有

麗聲 京華 皇宮

滿爆早絕場夜午未週上

「姊虎」 五明
作妹榜龍 場天
材將手棋
遇逢敵
良敵

THE MCKENZIE BREAK
龍海空鬥法
龍虎爭雄
戰俘騷動一夜數驚
水龍揚威千夫辟易
全部出齊
逃亡妙計
無所不備
逃亡工具
伊安亨得利
希密奇連
英德一流巨星
霸片亡逃型有格有

標叔 白賴 基夫
！亂暴平！招絕出

麗全部
七彩瑰

無頂浩司聯
敵緊大場美
作張絕面公



門金·樂快·華豪

加明金五天映獻天今快豪
入天門場天
羅蘭 羅蘭 羅蘭
英雄大卒名
12.30
3.00 6.00 9.00
山 皇 皇 皇 皇 皇
皇 皇 皇 皇 皇

宮皇·華京·聲麗

宮皇 華京 聲麗
三後最
朗士查
殺手
英會
獨臂俠
七彩瑰
逃空海
夫基
逃空海
夫基

宮麗·界世大·約紐

宮麗 界世大 約紐
大盜智多星
母蕩
娃嬌
二王之王
愛愛愛
愛愛愛

聲凱·方東

聲凱 方東
百態
LOVERS AND OTHER STRANGERS
戰突敢
擊死

港九影院
聯合廣告

都國民國治舞新

都國民國治舞新
五一天映
長最
會約的
人的有
女尾

都皇·華文·后皇

都皇 華文 后皇
天一映展能不罷欲
身上鬼
錯不一
過容天映
行署司
主財寒孤

江珠·慶普

江珠 慶普
映天五十第今
節慶國年週一廿慶歡
河天建上山孫大
罕古工偉萬氣節偉
見今程大千象日大

聲新·聲樂

聲新 聲樂
映選場四後最
王片彩七怖恐腥血香肉滿充
王魔班戲馬
行總演肉五聯連扶狄東安人面

邦聯

邦聯
映首場五今
片宜林聯聯野演聯組大
天
山
素
素

冠金·華大·都京

冠金 華大 都京
場四天今後最
巨七美出歐
片影眼品洲
抱溫軟
滿香玉
讚猛評影

聲寶·國金·陵金

聲寶 國金 陵金
場四天今
移玉倒海
之好色
鬼上身

利多域·統總

利多域 統總
場五天今
殺借
CHUCK MULL

運海·臺舞利·華新

運海 臺舞利 華新
場五天每
九點半點四點半點二點
爭戰大

斯麗

斯麗
映續今滿
片巨驚驚驚
合芝鄧丹納摩
演。寶露利摩
謀勇鐵
網破金
間剛

華北河 英英樂新

華北河 英英樂新
映獻天今
片巨驚驚驚
主金文申
演動廷均榮
小雨
淚的

宮樂 星恒

宮樂 星恒
場四天今
Zia
草

門樂百·城東

門樂百 城東
場五天輪首
點十加映獻場五輪首
片影巨大驚驚驚
施嘉法
露普蘭
天
山
素
素

灣柴塘觀石寶

灣柴塘觀石寶
場四後最
場五天今
一愛
二情
三

際國

際國
場五映今
傑奇異影國轟
作情色壇際動
岡岸今日
主英次
演。寶露利摩
謀勇鐵
網破金
間剛

華僑教育

大學生申請政府經濟援助

申請表各項應審慎填寫

大學學生財務聯合委員會 對所有申請表格均作審慎處理 並作抽樣調查 故申請人應於填表時小心從事

（本報記者採訪）一九六九年，華僑教育基金會，為協助大學生，特設「大學生經濟援助計劃」，由該會撥款，資助大學生，以減輕其經濟負擔。該計劃自實施以來，已獲得廣大學生之響應。現該會已收到大批申請表格，並正進行審核中。該會表示，對所有申請表格均作審慎處理，並作抽樣調查，故申請人應於填表時小心從事。

領島小學招生

（本報記者採訪）領島小學，為便利領島地區之華裔兒童入學，特設該校。現該校正招收一九七一年度之新生。該校之校址設於領島，由領島小學董事會負責管理。該校之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該校之校費，由領島小學董事會負擔。凡領島地區之華裔兒童，均可報名入學。報名日期，自即日起至四月十日止。詳情請向領島小學董事會查詢。

香港商業專科學校

（本報記者採訪）香港商業專科學校，為培養商業專業人才，特設該校。現該校正招收一九七一年度之新生。該校之校址設於香港，由香港商業專科學校董事會負責管理。該校之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該校之校費，由香港商業專科學校董事會負擔。凡有意報讀者，請向香港商業專科學校查詢。

九坪石天主堂小學招生

（本報記者採訪）九坪石天主堂小學，為便利九坪石地區之天主教兒童入學，特設該校。現該校正招收一九七一年度之新生。該校之校址設於九坪石天主堂，由九坪石天主堂小學董事會負責管理。該校之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該校之校費，由九坪石天主堂小學董事會負擔。凡九坪石地區之天主教兒童，均可報名入學。報名日期，自即日起至四月十日止。詳情請向九坪石天主堂小學董事會查詢。

聖若望英文書院

（本報記者採訪）聖若望英文書院，為提供英文教育，特設該院。現該院正招收一九七一年度之新生。該院之校址設於聖若望英文書院，由聖若望英文書院董事會負責管理。該院之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該院之校費，由聖若望英文書院董事會負擔。凡有意報讀者，請向聖若望英文書院查詢。

地利亞修女紀念學校通告

（本報記者採訪）地利亞修女紀念學校，為提供天主教教育，特設該校。現該校正招收一九七一年度之新生。該校之校址設於地利亞修女紀念學校，由地利亞修女紀念學校董事會負責管理。該校之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該校之校費，由地利亞修女紀念學校董事會負擔。凡有意報讀者，請向地利亞修女紀念學校查詢。

開辦美孚新分校招生

（本報記者採訪）美孚新分校，為便利美孚地區之學生入學，特設該校。現該校正招收一九七一年度之新生。該校之校址設於美孚，由美孚新分校董事會負責管理。該校之課程，均按照香港教育當局之規定辦理。該校之校費，由美孚新分校董事會負擔。凡美孚地區之學生，均可報名入學。報名日期，自即日起至四月十日止。詳情請向美孚新分校董事會查詢。

校址

九龍美孚新分校：美孚新分校，校址：美孚新分校，電話：XXXXXX。
九龍美孚新分校：美孚新分校，校址：美孚新分校，電話：XXXXXX。
九龍美孚新分校：美孚新分校，校址：美孚新分校，電話：XXXXXX。

豪華門金樂快華

巨片驚香肉刺：發榮公國電
片張驚感激：行譽司院影

映戲場五天今快樂

「智多星與神捕手」
「英雄本色」

羅拔列福

「英雄本色」
「英雄本色」

米高保勒

「英雄本色」
「英雄本色」

羅蘭赫頓

「英雄本色」
「英雄本色」

全部七彩

「英雄本色」
「英雄本色」

雄英大

「英雄本色」
「英雄本色」

全國性的電單車大比賽，高潮起伏，分分鐘喪命！

「英雄本色」
「英雄本色」

LITTLE FAUSS AND BIG HALSY

「英雄本色」
「英雄本色」

Too Late The Hero

米奇高 堅三叉火網下
亨利方 達利槍林彈雨中
彩七羅龍

Joanna Shimkus "Zita"

芳華幽幽
逢春發！清麗
變成人！七彩

鐵甲英雄

英雄本色
英雄本色

鬼馬飛人

鬼馬飛人
鬼馬飛人

聯邦 千奇百怪巨片
公 司 百怪八荒巨片

後天 午 夜 場

欲捕 先施 陰謀 恐怖 驚奇 無敵 偵探 無敵



仙國露麗 樂寶華都 金龍寶民 陵城石堡

總領八年 映一萬 萬形俠武

上官 鳳凰 演主衛領 韓湘琴 唐威 主領

影強七 片都七

官兒亦 觀重亦 恕不

田 鵬 責編

星 金

映放 五天今

巨映 樂打 微公 聯 片事 演 劇 可美

鐵騎英烈傳

特藝七彩

合吳兩 荷威 發 演星天 顧廣 榮

豆哈王 勝放明 片戰牌笑映天

槍王 一代 演主夫里奇雲李

凱 東方 聲

年九半七年五半兩週十時接 點 點 點 點 點 點 點 點 點 點

閨房百態

映 獻 五天今

到意笑 之想料 奇不有

劇 大 諧 趣 鬆

艷麗七彩

宜不童兒

LOVERS AND OTHER STRANGERS

一家有 一本難 念的經 人不可 告人隱



20th CENTURY FOX

Color by DE LUXE

吉揚 聯婚 常事 多怪 雞大也 不寧 好似遭 大禍

金佛豆星 一國 演星 寶妮貝 心小生 蘭頓

主演衛領 豆大三 演主 演主 演主

英國新預算避免重大緊縮與加稅

無碍港英貿易交流

近期去銷尚難激加

彼邦加強對中共經濟交流，逐漸構成港產新威脅，印星馬產在英對港產壓力漸強。聖誕新歲，印星馬產在英對港產壓力漸強。聖誕新歲，印星馬產在英對港產壓力漸強。

（特稿）英國新預算案，其內容顯示出英國政府對經濟前景的憂慮，雖然預算案並未提出重大緊縮措施，但亦未見有重大加稅之舉。英國政府之政策，旨在維持經濟之穩定，並避免對出口造成重大打擊。

英國新預算案之公布，對香港之貿易交流，目前尚無重大影響。香港與英國之貿易關係，一向密切，且英國政府之政策，旨在維持經濟之穩定，並避免對出口造成重大打擊。

近期香港之出口，尚難激加。由於英國政府之政策，旨在維持經濟之穩定，並避免對出口造成重大打擊，因此香港之出口，近期尚難激加。

（本報訊）英國新預算案，其內容顯示出英國政府對經濟前景的憂慮，雖然預算案並未提出重大緊縮措施，但亦未見有重大加稅之舉。英國政府之政策，旨在維持經濟之穩定，並避免對出口造成重大打擊。

英國新預算案之公布，對香港之貿易交流，目前尚無重大影響。香港與英國之貿易關係，一向密切，且英國政府之政策，旨在維持經濟之穩定，並避免對出口造成重大打擊。

大勢意外平淡

港人內匯日還有補救希望

港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

（本報訊）香港匯市，昨日呈現意外之平淡，港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

香港匯市，昨日呈現意外之平淡，港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

（本報訊）香港匯市，昨日呈現意外之平淡，港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

香港匯市，昨日呈現意外之平淡，港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

（本報訊）香港匯市，昨日呈現意外之平淡，港人內匯日還有補救希望，海外匯兌已見鬆動，美非線較佳。

對資外貿易匯兌

旺稍往來金資

滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

（本報訊）香港對外資之匯兌，昨日呈現旺稍往來金資，滯呆呈續調外資游港，少仍寸頭返調與注新，家鬆大無根銀多不進差金資。

東京股市勢活絡

多類價跌後回振

全日成交二億二千萬股

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

（本報訊）東京股市，昨日勢活絡，多類價跌後回振，全日成交二億二千萬股。

食米市情交投轉增

大盆成量挽八千包

拆有較多候寄米對實銷有助

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

（本報訊）食米市情，昨日交投轉增，大盆成量挽八千包，拆有較多候寄米對實銷有助。

港股市勢大致尚活

部份做價續見上升

全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

（本報訊）港股市勢，昨日大致尚活，部份做價續見上升，全日開盤總值二千三百七十八萬元，金證成三。

出口紗較去年顯增

紗廠供應本銷緊湊

價格有易升難降勢

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

（本報訊）出口紗較去年顯增，紗廠供應本銷緊湊，價格有易升難降勢。

棉織廠補給粗中幼支紗頗積極

價格有易升難降勢

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

（本報訊）棉織廠補給粗中幼支紗頗積極，價格有易升難降勢。

全日成交二億二千萬股

多類價跌後回振

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

（本報訊）全日成交二億二千萬股，多類價跌後回振。

國際金價

美瑞德法比等外匯

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

（本報訊）國際金價，美瑞德法比等外匯。

牌價調整稍見回升

倫敦美元告羅士提廿二點

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

（本報訊）牌價調整稍見回升，倫敦美元告羅士提廿二點。

生油市銷情尚活

煉豆菜油轉沉寂

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

（本報訊）生油市銷情尚活，煉豆菜油轉沉寂。

日商購多時突恢復大量扯棉胚布

一千萬碼單注港

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

（本報訊）日商購多時突恢復大量扯棉胚布，一千萬碼單注港。

元州降價盆新陸大

益淡交投增壓糖市

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

（本報訊）元州降價盆新陸大，益淡交投增壓糖市。

THE SANKO ASIA LINE LTD.
亞洲
星加坡、巴生港
四月五日開往
四月六日開往
天祥洋行啓

WELCOME TO HONG KONG
WELCOME TO HONG KONG
WELCOME TO HONG KONG

新非島怡美利
十日自曼谷來
翠蘭金山及日本
日新航空兩大旅團

士打多寶
十日抵港
翠蘭往東非各埠

明城丸
港抵日七
開往南非各埠

太平洋勝利
由高雄來港將於五日抵埠
七日開往哥倫比亞等埠

THE SHIPPING CORPORATION OF INDIA LTD.
紐約、東加拿大、大湖特快航綫
威沙達馬 (香港) (紐約)
威沙蘇巴 (香港) (紐約)
威沙百士 (香港) (紐約)

渣華郵船公司
代理：利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	WUWANG 芝蘭宜	四月二十日	市利斯、雪梨、墨爾本
澳洲	WUWANG 芝蘭宜	五月二十日	市利斯、雪梨、墨爾本
新西蘭	STRAAT CHATHAM 士打漆滿	四月十九日	惠靈頓、奧克蘭、達尼丁
新西蘭	STRAAT CLARENCE 士打嘉蘭士	五月十五日	惠靈頓、奧克蘭、達尼丁
東非	STRAAT TALBOT 士打多寶	四月十一日	東非各埠
東非	WUWANG 芝蘭宜	四月廿八日	東非各埠
西非	STRAAT FREMANTLE 士打非文圖	四月廿四日	西非各埠
西非	STRAAT FRANKLIN 士打蘭堅	五月廿四日	西非各埠
拉丁美洲	WUWANG 芝蘭宜	四月十五日	拉丁美洲各埠
南美洲	STRAAT HONGKONG 士打香港	四月廿二日	南美洲各埠
南美洲	STRAAT HOLLAND 士打荷蘭	五月廿六日	南美洲各埠
南美洲	STRAAT MAGELHAEN 士打麥高漢	四月廿九日	南美洲各埠
歐洲	STEENKERK 施德吉	五月九日	歐洲各埠
歐洲	WUWANG 芝蘭宜	五月九日	歐洲各埠
地中海	WUWANG 芝蘭宜	五月廿二日	地中海各埠
地中海	WUWANG 芝蘭宜	五月廿二日	地中海各埠
墨西哥	WUWANG 芝蘭宜	六月九日	墨西哥各埠

嘉娜馬士基
直往日本、滿地可、費城、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、哥本哈根、斯德哥爾摩、奧斯陸、赫爾辛基、塔林、里加、瓦爾納、布加勒斯特、索非亞、貝爾格萊德、布達佩斯、布拉格、維也納、布達佩斯、布達佩斯

德航另組機構
舉辦洲際旅遊
直往日本、滿地可、費城、紐約、倫敦、巴黎、布魯塞爾、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、哥本哈根、斯德哥爾摩、奧斯陸、赫爾辛基、塔林、里加、瓦爾納、布加勒斯特、索非亞、貝爾格萊德、布達佩斯、布拉格、維也納、布達佩斯

輪洲亞
五日抵港
亞細亞輪船公司

太平洋特快航綫
前往：羅省、三藩市、奧倫、大科馬、西雅圖、溫哥華
馬耶碧州 (香港) (羅省) (三藩市)
威沙施華 (香港) (羅省) (三藩市)
威沙多富 (香港) (羅省) (三藩市)

美國輪船公司
歐美航綫
貨箱貨運服務
香港—美國—歐洲

船名	開航日期	直航
American Aquarius	四月廿五日	四月廿五日
American Astronaut	四月廿七日	四月廿七日
American Leader	四月廿九日	四月廿九日
American Lark	五月一日	五月一日

榮昌丸
四月四日開往
榮昌丸輪船公司

K LINE
會株汽川社式船崎
神川丸
四月十四日開往

科羅列達丸
四月七日開往
科羅列達丸輪船公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
高育丸
四月七日開往

高武丸
四月五日開往
高武丸輪船公司

太平洋輪船公司
高麗丸
四月十四日開往

SEA LAND SERVICE INC.
美國海陸聯運公司
力圖丸
四月十四日開往

司公船輪華甲
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東月
四月十四日開往

司公船輪澳東
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑
四月十四日開往

司公限有和怡
JARDINE MATHESON & CO. LTD.
加菲路總統輪
四月八日開往

亞歐澳洲主要航綫

機票今日開始加價

增長率平均達百分之五。

國際空運公司(I.A.T.)屬下各航線公司，鑑於航空費用每年不闌上漲，使該航空公司之經濟面望而不榮，乃鑄補經濟士損失，照次通過增加票價。上項增加，美已擬有領政府批准，於即將開辦後，即將調整各主要航線之票價，開列如左：

航線	舊價(港幣)	新價(港幣)	增加幅度(港幣)
香港—東京或漢城(雙程)	一七九二	一八九八	一二八
香港—星加坡(雙程)	一三三七	一四二八	一五九
香港—曼谷(雙程)	一〇〇一	一一一六	一一五
香港—馬尼拉(雙程)	七三九	七七八	三九
香港—倫敦(單程)	三三三	三三九	六
倫敦(單程)	三三三	三三九	六
香港(單程)	三四九六	三六八二	一八六

以上各航線之票價，係按一九六一年一月一日起開始生效。

香港—東京或漢城(雙程) 增加幅度(港幣) 一二八

香港—星加坡(雙程) 增加幅度(港幣) 一五九

香港—曼谷(雙程) 增加幅度(港幣) 一一五

香港—馬尼拉(雙程) 增加幅度(港幣) 三九

香港—倫敦(單程) 增加幅度(港幣) 六

倫敦(單程) 增加幅度(港幣) 六

香港(單程) 增加幅度(港幣) 一八六

之銀兩各處僑商照例的接濟幣六白零七元。
曼谷至雪梨
 泰航開闢新航綫
 今日舉行首航禮
 港報界代表四人應邀
 飛曼谷轉飛澳洲觀光
 王君是一個「遊艇
 太子」亦將陪同前往。
 座席的，由早於一九
 六五年離曼谷飛往港
 空地機，其後更前往
 東非，肯內內，北各
 個地區。一九六九年
 由香港飛往北澳洲經
 一、切蘭、北澳洲經
 賓有公司營業經理
 入英商阿伯爾

時人行蹤
 △香港內門作化
 工業聯合公司總經理
 德誠，昨(廿)月三三
 日，由飛機離港直
 屬北，進行爲期四
 日。

[illegible]

船 預 告			
(往國碼)		(日期)(公司)	
線			
紐約	一日	和	捷郵
長城拉打萊爾	一日	港	郵
紐約東加拿	一日	東	郵
紐約	二日	港	郵
紐約	二日	和	捷郵
PORY 在利士頓紐約	三日	濱	三
美國	三日	平	成
紐約	三日	茲	茂
加略比海	四日	芝	成
加利福尼亞	四日	太	洋
溫哥華	五日	怡	和
紐約	五日	奧	邦
RIOUS 加利福尼亞	五日	美	輪
紐約愛特里斯	五日	多	利
巴那雅	五日	夏	利
南大	五日	港	太
英國	六日	太	輪
加州	六日	糖	統
紐城	六日	新	興
U 加拿大	六日	中	央
加州溫哥華	六日	港	郵
ESS 洛杉磯	七日	港	郵
Y 曼羅	七日	港	郵
A 斯布新奧爾良	七日	順	順
MERCHANT			
加略比海	七日	大	三
溫哥華	七日	多	利
紐約	七日	國	統
密西沙加多倫多	八日	國	光

輪 船 出 口	
(船名)	(西 美 洲)
建華者	EXPORT BUILDING
吉 豐	GEH YUNG
威沙達里	VISHVA DHARM
東方勇士	ORIENTAL HERO
出口買家	EXPORT BUYER
盛 勝	CHUNGKING VIO
歐雨山	OTOWASAN MAR
嘉福德	CLARA MARSK
福武丸	KORU MARU
金 熊	GOLDEN BEAR
伊 利諾	ILLINOIS
美國東主	DON ANTONIO
安東尼	AMERICAN AQU
大倫 團	TARANTEL
哥 羅 蘭	KOROTAN
利 登士	TRENEGLOS
力 團 丸	NETTOW MARU
格蘭 德	PRES. GRANT
德 明 亞	DEGANYA
德 市 九	AKASHISAN MA
東 方 飛	KEN SHENG
東方飛艇	ORIENTAL EXPR
太平洋驛	PACIFIC VICTO
燕 友	GRAND MADON
遠洋商人	TRANSOCEAN M
芬 湖	FERNI AKE
加拿大士	PRES. GARFIELD
亞 士 利	YASHI ICOR

何處來		(日牌)	(公司)
日本	川	一	崎
印尼	西	一	非
三藩市	德	一	行
奧國	和	一	拔
英屬台灣	道	一	拿
日本	多	一	三
曼谷	拉	一	行
歐洲	德	一	陳
歐洲	大	一	郵
馬尼拉	港	一	寄
新加坡	特	一	利
RSK新加坡	多	一	順
新加坡	粉	一	經
曼谷	提	一	成
日本	給	一	和
沙巴	福	一	來
歐洲	嘉	一	南
馬尼拉	沙	一	塔
新加坡	太	一	古
日本	太	一	成
特許	協	一	三
PARO	多	一	利
新加坡	大	一	三
日本	大	一	三
東非新加坡	流	一	三
日本	聚	一	興
尼日利	順	一	昌
西貢	順	一	利
美國	港	一	郵
UNE	港	一	三
美國	港	一	三

入口輪	
(船名)	(西名)
上海丸	SHINEI MARU
寶船	BONATRADE
亞羅里丸	RAGNA BAKKE
出口船	EXPORT BUYER
金勝丸	CHUNGKING FUY
春海丸	SHIUNKAI MARU
海上丸	SUSANNE
亞羅里丸	AROSIA
群鹿丸	SENKAI MARU
西貢丸	LING YUNG
大和丸	STA. MARA
三槍丸	TARANTEL
查樂里丸	CHARLOTTE MA
亞羅里丸	CLAARA MAERK
伊利諾丸	ILLINOIS
大和丸	HUGH EVERETT
海興丸	HOI HING
西比里丸	CYPRIA
東風丸	KWANGSI
山竹丸	EASTERN CLIFF
里約熱內	YAMATAKE MARU
亞羅里丸	HERMOD
亞羅里丸	ARIO DE JANEIRO
亞羅里丸	SHIUNWA MARU
亞羅里丸	TIJUNATJET
亞羅里丸	KEN SHENG
亞羅里丸	PURGO
亞羅里丸	FERNILAKE
亞羅里丸	NEW VIRGINIA
馬來亞丸	MALAYALIA FOR
暹羅丸	KYOKEL MARU

[illegible]

交通旅團
遊覽港澳
日本交通社主辦

計開：頭等客位美金
二二七元六角，二等
客位則為美金一百六
十三元四角。至於船位
則作總估計。（初）

截郵時間
（今日空郵）

南縣、印尼 十時
沙巴、史里孟加、馬
來西亞、星加坡、沙朥


 COME TO HONG KONG
 交通公共旅行有限公司
 太平洋航運有限公司
 日本 夏威列 墨西哥 英國 十二時
 東非 北中 南美洲 含茂 十一時
 亞那 埃及 瑞士 圭 十一時
 梭里斯 佐買加 荷蘭 安 十一時
 棉魯 二時
 澳洲 紐西蘭 溫枝拉 二時
 暹羅 意大利 奧地利 二時
 塞死那 二時

圖爲交通公社之開

菲律賓、澳洲（西貢）、
緬甸、德國、法國、荷
蘭、比利時、丹麥、挪
威、瑞典、尼日利貳、
巴拿馬、西部阿拉多
波斯灣、沙地阿拉伯
黎巴嫩、塞浦路斯、大
約旦、希臘、加拿大
美國、巴西、北中南美洲、非洲、暹羅

加拿大	內羅拉	九	日	利	順
加拿大	溫哥華	九	日	多	利
FOR	美國	十	日	本	平
	洛杉磯	十	日	大	利
	洛杉磯溫哥華	十	日	明	方
	溫哥華	十	日	東	來
	美國	十	三	南	古
	紐約	十	三	本	和
	紐約	十	三	利	方
	倫敦	十	三	和	來
	倫敦	十	三	本	古
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利	方
	倫敦	十	三	大	利
	倫敦	十	三	明	方
	倫敦	十	三	東	來
	倫敦	十	三	南	古
	倫敦	十	三	本	和
	倫敦	十	三	利</	

汽 達加	ZAANKERK
航 伊士	JAI ADURGA
航 奧	GRAND NAVIGA
航 興	TAI HSING.
限 沙	WARSAK
京 都	H.K. MAIL
京 都	KYOTO
口 次	EXPORT COURT
	歌
曼 勞士	GLENEILAS
德 治	BENNACHIB
查 巴	JASON
巴 雷	SUMBAWA
立 瑞	NEPTUNE ZIRO
羽 士	RAVENSTEIN
伊 士	ESQUIH INO
比 亞	CPRIA
西 士	CHARLOTTE M
美 國	AMERICAN AQ
士 后	ORIENTAL QU
德 力	BELBANACH
智 手	IWATE MARU
高 青	KOIKU MARU
典 典	STEENKER
普 羅	PROMETHEUS
士 加	NICOBAR
哈 士	HRVATSKA
士 尼	ASTARNIA BO
士 士	BAYERNSTEIN
德 士	AMERICAN ASI
士 九	SANUKI MARU
加 加	THEUKES
科 之	TRAKINGIA
況 師	PANDO POINT
士 安	TARN
德 士	BENDEARG
利 士	PELUBS
士 士	NORBELIA
德 士	SCHE LLOYD
伊 士	EURYGENES
美 國	AMERICAN I.R.
士 士	GLENGLOE


[illegible]

巴里利亞 BAVARIA
巴羅里亞 MONICA
德安奧尼 DON ANTONIO
阿列沙州 STATE OF ORIS
列沙州 KOTA. PANJANG
巴羅里亞 KOBBA MARU
巴羅里亞 BAVARIA
山武丸 SANKAI MARU
皇后堡 QUEENSVILLE
利高士 TRENOWAN
陰雨山 OTOWAGOS-MAI
海 蘭 HAI LONG
萊島 KURUSHIMA MA
美 蘭 MYOMAYWA
菲奧里士 PHEMIUS
黎昌島 EISHO MARU
將樂堂 KOROTAN
勝勝丸 SIORYU MARU
達洋商人 TRANSOCEAN M.
洋商人 HANO MARU
秋田丸 AKITA MARU
關丸 CEYON MARU
德吉丸 DEGEGAWA
志南 SHIGEKANYA
麻州 KOTA SELATAN
鹿州 LUK CHAU
鹿州 WARISSAU
波列邦 KIOCHO MARU
波列邦 HOEHO ORCHID
美國友 AMERICAN AQUA
國友 AMERICAN MADONNA
伊勢丸 ISE-MARU
銀 蘭 NGAN CHAU
大平勝丸 PACIFIC VICTOR
明石丸 AKASHISAN MA
遠航賓力 BENALBANACH
津拿丸 JANKAKISHNA
尊卑丸 HEKIYO MARU
格蘭蘭 PRBS.GRANK
德蘭 ZAAKBERK
德利馬斯 TREIN MARFSK
明勝丸 MEISHO MARU

聯菲輪船公司

美邦輪船公司總代理

電話：二一三六〇八一至二



電報傳達部：**永華企業有限公司**

香港恒生銀行大廈一五〇一至大座
電話：二三八〇八四至六

DON ANTONIO

唐安東尼輪 四月四日開行
往：羅省、波士頓、紐約、曼哈、波的多諾克、沙灣拿。經日本。

PHIL. PRESIDENT QUEZON

奎松總統輪 四月廿九日到
往：波士頓、紐約、曼哈、波的多諾克、沙灣拿。經日本。

由羅省、舊金山、直航快輪

PHIL. PRESIDENT ROXAS

羅哈士總統輪 四月三日由羅省開
四月五日由舊金山開
四月廿一日抵港

PHIL. PRESIDENT GARCIA

四月十五日由羅省開
四月十七日由舊金山開
五月三日抵港

加西亞總統輪

PHILIPPINE

非列濱輪 四月廿六日由羅省開
四月廿八日由舊金山開
五月十四日抵港

紅的食香美丁力有款行國
百華豐通公設 大華豐

順昌航業有限公司
中星大廈十九樓
電話H-249096 (5線)

大寶山 M. J. CAPOSSAN 直透新加坡 庇能
港A池
本期十月八日開行
下期四月廿五日落貨
本月十七日上午十一時開行
廿八日上午十一時開行

大華山 M. S. TAIWASHAN 直透曼谷
四月四日落貨 六日下午開行

華新 M. S. VIRGINIA 直透西貢·新港
四月三日落貨 六日下午開行

大龍山 M. S. TAILUNGSHAN 直透曼谷
四月七日落貨 九日下午開行

辦事處：平福酒街二十四號二
電話：H-448026 (5線)
H-445512 客務部 H-44

公司

H. 233181.5
B58. H221519.

生港。加隆名等
(明)

三日 四月廿四日

九日 四月廿五日

本旅、錦戶、釜山。
一日 四月十一日
沖繩
五日 四月十六日

三寶壟、高橋。

一日 四月十二日
二日 五月十一日

(明) ☆不經星加坡)
十四日 四月十三日
十五日 四月廿五日

七日 四月八日
廿一日 四月廿二日

福安服務
務、聯德、德金馬。
十二日 四月十三日
十九日 四月二十日

服務
里及比利士埠。
號泡 四月二日

四月十日落展
十二月下旬開行

正合公司

總代理

法蘭西

福來輪船	
郵船公司香港於仁行三號樓 華聯公司：H228293。 H23	
往曼谷、星加坡、庇能、 吉大港、仰光	
大英怡和洋行 Hugheverott	四月
馬利安美本 Malanoleverett	四月
往中國、橫濱、名古屋、 新嘉坡及檳榔嶼 Johnstone	四月
利民怡和洋行 Ramoneverett	四月
往星加坡、耶加達、泗水、 庇能、巴生港。	
登利怡和洋行 Fernandoverett	四月
利民怡和洋行 Ramoneverett	五月
往香港及檳榔嶼、印度各埠 羅星 Star Bellatrix	四月
和星 Star Arcurus	四月
往神戶、橫濱。	
福星 Star Beigelusso	四月
榮星 Star Antares	四月
當備貨物及搭客 往溫哥華、西雅圖、明尼 香港、馬尼拉、仰光 Hongkong Mail	四月
菲律賓郵船 Philippine Mail	四月
當備貨物及搭客 直航星洲、曼谷、安南 安道星 Andros	泊A3

船	北中海	廿二	渣	華
線	南太平洋			
飛船	澳洲	一日	大	古來
澳洲	西澳洲	二日	福	來行
澳洲	澳洲	三日	德	古
澳洲	澳洲	四日	太	古
澳洲	澳洲	五日	太	古
澳洲	澳洲	六日	太	古
澳洲	澳洲	七日	太	古
澳洲	澳洲	八日	太	古
澳洲	澳洲	九日	太	古
澳洲	澳洲	十日	太	古
澳洲	澳洲	十一日	太	古
澳洲	澳洲	十二日	太	古
澳洲	澳洲	十三日	太	古
澳洲	澳洲	十四日	太	古
澳洲	澳洲	十五日	太	古
澳洲	澳洲	十六日	太	古
澳洲	澳洲	十七日	太	古
澳洲	澳洲	十八日	太	古
澳洲	澳洲	十九日	太	古
澳洲	澳洲	二十日	太	古
澳洲	澳洲	二十一日	太	古
澳洲	澳洲	二十二日	太	古
澳洲	澳洲	二十三日	太	古
澳洲	澳洲	二十四日	太	古
澳洲	澳洲	二十五日	太	古
澳洲	澳洲	二十六日	太	古
澳洲	澳洲	二十七日	太	古
澳洲	澳洲	二十八日	太	古
澳洲	澳洲	二十九日	太	古
澳洲	澳洲	三十日	太	古
澳洲	澳洲	三十一日	太	古
澳洲	澳洲	三十二日	太	古
澳洲	澳洲	三十三日	太	古
澳洲	澳洲	三十四日	太	古
澳洲	澳洲	三十五日	太	古
澳洲	澳洲	三十六日	太	古
澳洲	澳洲	三十七日	太	古
澳洲	澳洲	三十八日	太	古
澳洲	澳洲	三十九日	太	古
澳洲	澳洲	四十日	太	古
澳洲	澳洲	四十一日	太	古
澳洲	澳洲	四十二日	太	古
澳洲	澳洲	四十三日	太	古
澳洲	澳洲	四十四日	太	古
澳洲	澳洲	四十五日	太	古
澳洲	澳洲	四十六日	太	古
澳洲	澳洲	四十七日	太	古
澳洲	澳洲	四十八日	太	古
澳洲	澳洲	四十九日	太	古
澳洲	澳洲	五十日	太	古
澳洲	澳洲	五十一日	太	古
澳洲	澳洲	五十二日	太	古
澳洲	澳洲	五十三日	太	古
澳洲	澳洲	五十四日	太	古
澳洲	澳洲	五十五日	太	古
澳洲	澳洲	五十六日	太	古
澳洲	澳洲	五十七日	太	古
澳洲	澳洲	五十八日	太	古
澳洲	澳洲	五十九日	太	古
澳洲	澳洲	六十日	太	古
澳洲	澳洲	六十一日	太	古
澳洲	澳洲	六十二日	太	古
澳洲	澳洲	六十三日	太	古
澳洲	澳洲	六十四日	太	古
澳洲	澳洲	六十五日	太	古
澳洲	澳洲	六十六日	太	古
澳洲	澳洲	六十七日	太	古
澳洲	澳洲	六十八日	太	古
澳洲	澳洲	六十九日	太	古
澳洲	澳洲	七十日	太	古
澳洲	澳洲	七十一日	太	古
澳洲	澳洲	七十二日	太	古
澳洲	澳洲	七十三日	太	古
澳洲	澳洲	七十四日	太	古
澳洲	澳洲	七十五日	太	古
澳洲	澳洲	七十六日	太	古
澳洲	澳洲	七十七日	太	古
澳洲	澳洲	七十八日	太	古
澳洲	澳洲	七十九日	太	古
澳洲	澳洲	八十日	太	古
澳洲	澳洲	八十一日	太	古
澳洲	澳洲	八十二日	太	古
澳洲	澳洲	八十三日	太	古
澳洲	澳洲	八十四日	太	古
澳洲	澳洲	八十五日	太	古
澳洲	澳洲	八十六日	太	古
澳洲	澳洲	八十七日	太	古
澳洲	澳洲	八十八日	太	古
澳洲	澳洲	八十九日	太	古
澳洲	澳洲	九十日	太	古
澳洲	澳洲	九十一日	太	古
澳洲	澳洲	九十二日	太	古
澳洲	澳洲	九十三日	太	古
澳洲	澳洲	九十四日	太	古
澳洲	澳洲	九十五日	太	古
澳洲	澳洲	九十六日	太	古
澳洲	澳洲	九十七日	太	古
澳洲	澳洲	九十八日	太	古
澳洲	澳洲	九十九日	太	古
澳洲	澳洲	一百日	太	古

啟施吉 WISSEKER 澳

成	都	CHENGTU
碩士	ANDROS	
廣慶	RAGNA BAKKE	
海王	NEPTUNE - AGA	
萬加	WANLU	
奧加	ORCADES	
湖加	HUPEH	
士打	STRAAT CHAT	
打威	印・巴・	
春都	SHUNKAI MARU	
大略	HUGHEVERET	
秋出	AKITA MARU	
兩龍	KOTA SELATA	
柯沙	LUK CHAU	
巴里	AL SHAMIAH	
里	NEVER	
孟加拉	BENGAL MARU	
加利	KALEWA	
利華	MITAKA MARU	
三隆	STAR BELLA	
三隆	VALENTINE	
羅星	NAGARA MARU	
長城	KOTA SELAMA	
律德	NUDEDA	
律德	NURITH	

東 南

協仁	KYOJIN MARU	
隆德	KYOTOKU MARU	
海雄	KAOHSUNG	
隆匡	TAIRYU MARU	
大成	SENG KONG	
忠和	CHUWA MARU	
惠	BRUNEI 1	
寶隆	BONATRADE	
隆昌	HOI WONG	
神戶	KOSE MARU	
美上	SUSANNE	
山痛	YAMAFUKU	
時來	KURAKAI MARU	
島島	SERIKI MARU	
	SHANTAN	

新加坡	五日	大嶼	三	三
曼谷	六日	海港	四	四
日本	六日	德大	五	五
美國	六日	信信	六	六
吉隆坡	六日	和和	七	七
RU 10 日本	六日	大	八	八
日本	六日	信信	九	九
日本	六日	果	十	十
美國	六日	大	十一	十一
ESS 高坡	六日	恰	十二	十二
許門	六日	浩	十三	十三
門	六日	大	十四	十四
新加坡	六日	非	十五	十五
日本	六日	伯	十六	十六
南非	六日	納	十七	十七
美國	七日	淡	十八	十八
日本	七日	川	十九	十九
日本	七日	國	二十	二十
美國	七日	寶	二十一	二十一
日本	七日	水	二十二	二十二
新加坡	七日	金	二十三	二十三
日本	七日	藤	二十四	二十四
納門	七日	多	二十五	二十五
日本	七日	麥	二十六	二十六
	七日	古	二十七	二十七
	七日	林	二十八	二十八
	七日	山	二十九	二十九
	七日	信	三十	三十

新永山丸	HOESIAN MARU
大德山丸	TAIWAHSHAN
聯方合人	LIEN HOPE
東方總人	ORIENTAL LAD
天昭丸	TENSHO MARU
第十石卷丸	ISHINOMAKI M
杉沙里丸	AL SHAMIAH
第十東丸	TOYO MARU 10
第十南丸	NITTOU MARU
忌福輪	GLENFRUIN
東方飛艇	ORIENTAL EXP
三愛丸	SANAI MARU
利	NEVER
東月	EASTERN MOON
加非路斯	PRES. GARFIELD
德典普	STEENKERK
南非普	S. A. MORGENSTERN
荷林士	FLORIDA MARU
士利	VASILIOS R
方荷巴	NICOBAR
平利	HEIRYU MARU
多利	TOREADOR
荷密士	PROMETHEUS
加多加	JALADURGA
日隆丸	NICHIRY U. MAI
三愛丸	SANAI MARU
明城丸	MELIYO MARU

出 口 輪	
(船名)	(西)
	基隆。釜
建	KIEN FU
復	HUEI LAI
合	TAIWAN
志	TIBJANTJET
三	STA. MARIA
	非
壯	JOINVILLE
明城丸	MELIYO MARU
海丸	SEIKAI MARU
新加坡士	SANMA MAERS
蘇門答士	MULUNGUSHI

[illegible]

株式會社 山崎
OYAMA

三
愛
丸

M/S. "SANAI MARU"

由日本抵港
四月七日

天
昭
丸

M/S. "TENSUO MARU"

由日本抵港
四月六日

明
照
丸

M/S. "MEIJO MARU"

由日本抵港
四月五日

請各收買人即來辦理船務及運貨手續，並即照貨倉存，其倉位及火、水險等，均照用，統歸各收買人負責。

代理 大信航業公司 啓
 電話 西門 3131
 地址 西門 3131
 一喜力加一快輪
 直往 佛蘭士打、貝魯特、
 的港、來茲加等埠
 代理 華林洋行
 上海油盤街六四三號
 電話 大英 一三一五
 費多付貨價請到

渣拿杜加輪
直往：福建省、聖地牙哥、三藩市、西雅圖、
大科馬及溫哥華等埠。
總代理：華林洋行
香港德輔道中
電話：五八八二
三樓五

法國郵船公司
NIE
DE
ERS
3

法輪
快輪新輪
M. S. JOINVILLE
定期航行 每月一班

即日落貨

MIGUEL DOLLO
SHIPPING CO.
香港一開
定期航

四月六日到 七日啓行
往：神戶、橫濱及關島

總代理：德岸有限公司 船務部
香港德輔道中十四號五樓大度一〇〇室
電話：二四九六七二 二四九六七八

船汽村中株
社會式有株
NAKAMURA
STEAMSHIP
CO LTD

繁王丸
M.S. HANO MARU
四月五日開行直放星坡
開搭客貨人即乘入本部辦理搭客手續，否則將被送入拘留所，其會船期、火、水險碎費

叻司
COMP
MARTIN
CLARKE
REUN

前往：南非、西非、各埠
央各處順請到星坡新嘉坡分公司接洽，並
華人代理：順昌新嘉坡有限公司謹啓
電話：四四八〇（五號機）

太


丁32862
（零貨）

四月二日下午
休

四月一日下午
行）
金納
菲芝

四月十七下午
日

午十時開行




地址：文咸東街336、338號三樓電話：445098、445099

總代理：
東源公司
大源船務有限公司啓

電報：四四五〇七八
四四五五九八

鑒：如蒙用船請各埠主人垂鑒。

古 

電話：橫行H 239451、客票

香港—澳洲 (收貨)

海王星 已開始

往：比利士格、雪梨、墨
太古 大波、三井聯
台灣輪 基隆
已開始

(四月二日上午十時開)

香港—紐西蘭

湖北輪 已開始

往：紐西蘭、菲之各埠

香港—新畿內

成都輪 四月一日

往：新畿內照各埠

自由英鎊市價轉縮 美電市價轉升

倫敦電：自由英鎊市價，昨日轉縮，由前日之九點九分，收至九點八分。美電市價，昨日轉升，由前日之九點九分，收至九點一十分。美電市價，昨日轉升，由前日之九點九分，收至九點一十分。美電市價，昨日轉升，由前日之九點九分，收至九點一十分。

美電市價轉升 美鈔亦收市價六〇〇・七五

倫敦電：美鈔亦收市價六〇〇・七五。美鈔亦收市價六〇〇・七五。美鈔亦收市價六〇〇・七五。美鈔亦收市價六〇〇・七五。美鈔亦收市價六〇〇・七五。

生豬市勢依然疲慢 部份做價下降十元

成盤五千三百頭存欄仍逾七千頭。生豬市勢依然疲慢，部份做價下降十元。生豬市勢依然疲慢，部份做價下降十元。生豬市勢依然疲慢，部份做價下降十元。

去年美進口織品 合織品佔幅最大

海台日誌去勢增幅趨緩。去年美進口織品，合織品佔幅最大。去年美進口織品，合織品佔幅最大。去年美進口織品，合織品佔幅最大。

紐約股市膠着 鐵路一枝獨秀

成交一五五三萬股。紐約股市膠着，鐵路一枝獨秀。紐約股市膠着，鐵路一枝獨秀。紐約股市膠着，鐵路一枝獨秀。

美匯利率 日銀已提高

美匯利率，日銀已提高。美匯利率，日銀已提高。美匯利率，日銀已提高。美匯利率，日銀已提高。

紐約證券即日快報 半小時內成交三二四萬股

紐約證券即日快報，半小時內成交三二四萬股。紐約證券即日快報，半小時內成交三二四萬股。紐約證券即日快報，半小時內成交三二四萬股。

東華三院辛亥年總理 就職典禮特輯

東華三院辛亥年總理，就職典禮特輯。東華三院辛亥年總理，就職典禮特輯。東華三院辛亥年總理，就職典禮特輯。



主席李乾黃

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。



主席李乾黃

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。



主席李乾黃

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。



主席李乾黃

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。



主席李乾黃

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

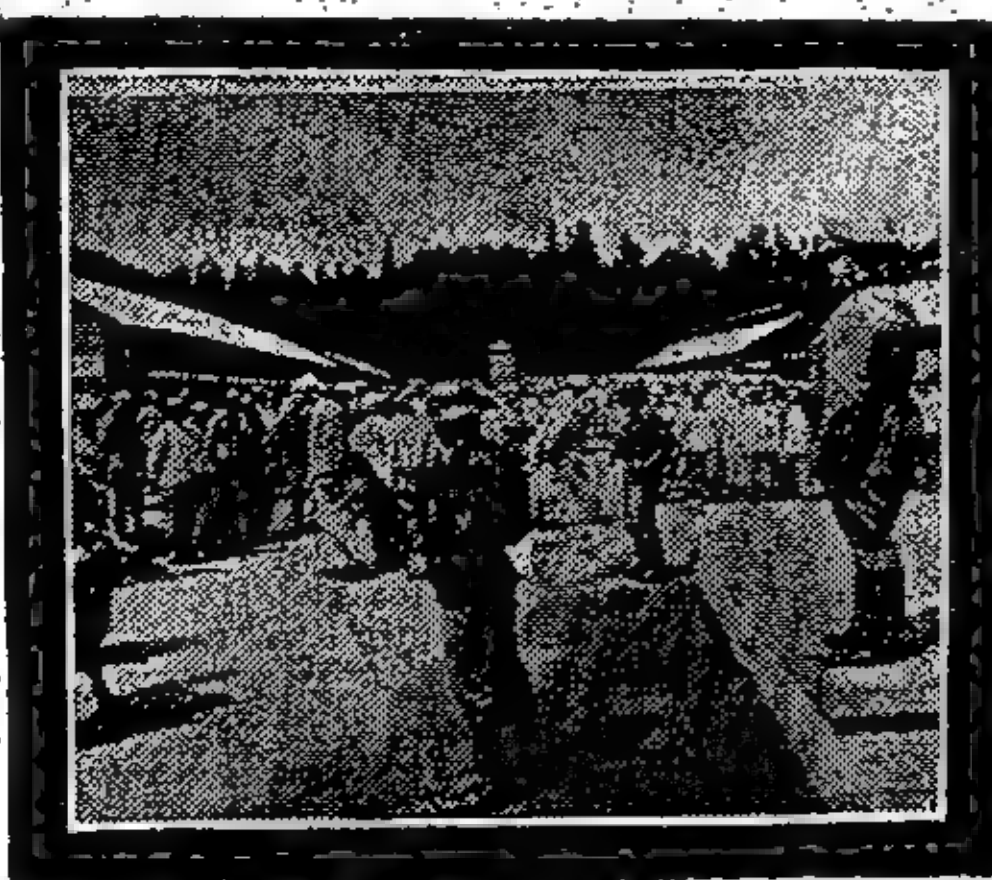
黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。

辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。辛亥年總理簡介。

黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。黃乾李主席。



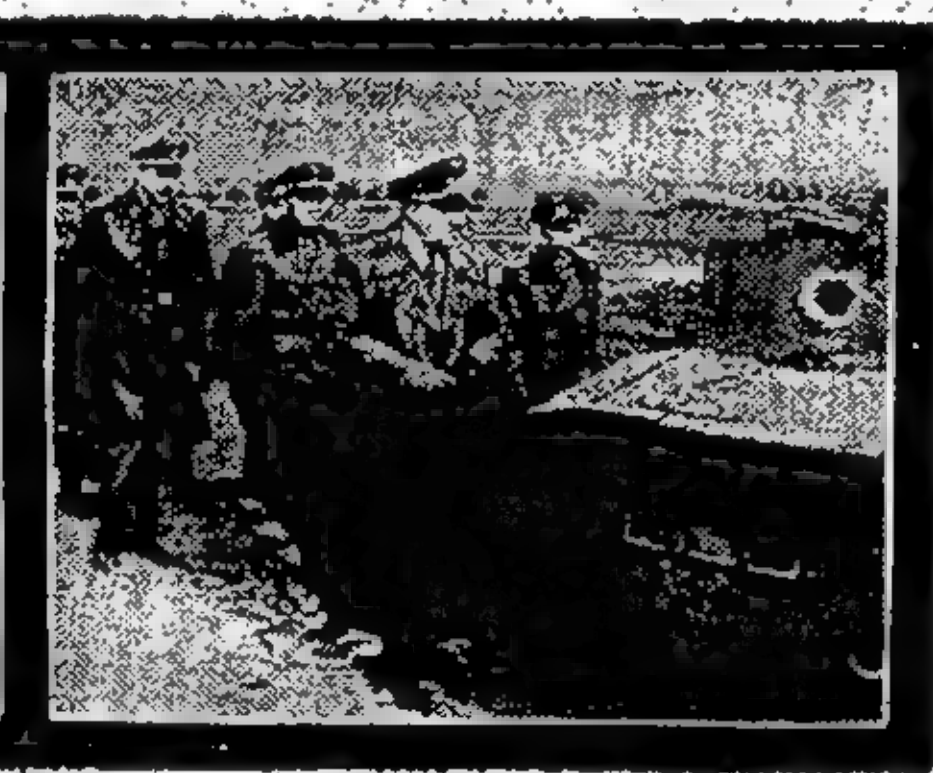
空前絕後 最大規模 觀片戰爭！歷史鏡子！
敬請提 前訂座 哥倫比亞公 司榮譽發行 蘇聯莫斯科 片廠巨製！

映獻大盛場五天今

希特勒揮軍進攻俄羅斯侵略者再陷十二世紀的滑鐵盧

大戰

出動一百五十個步兵師團，
及十二個機動部隊，戰機，
進窺莫斯科！歷史人物，
希特勒，史太林，莫沙，
里尼，朱可夫，盡為本片
主角！



THE GREAT BATTLE

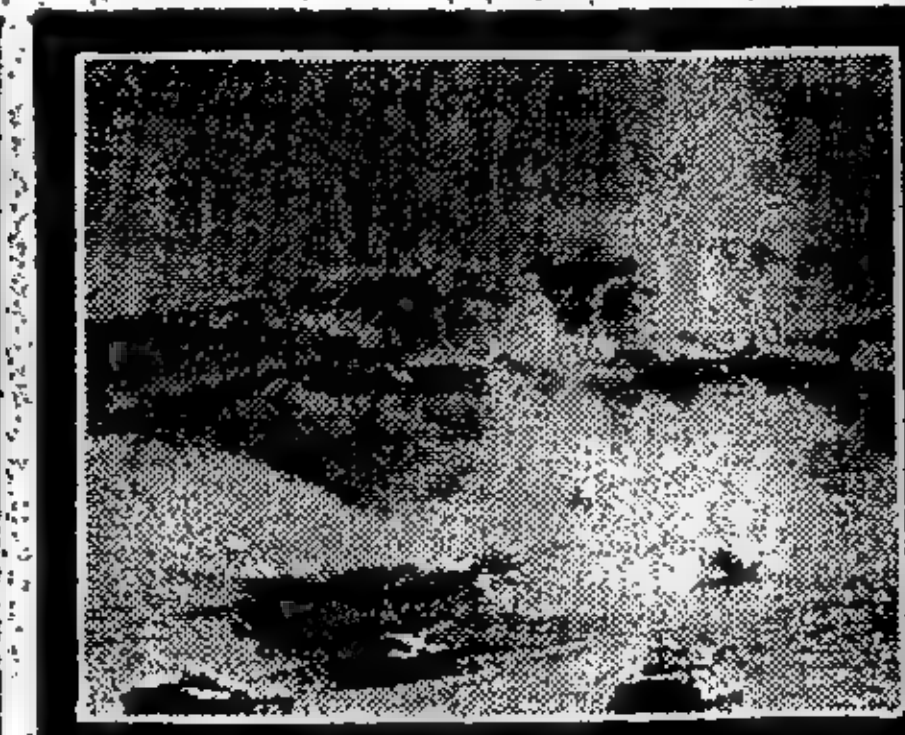
籌拍廿載 有史以來 最偉大的 戰役！
蘇聯軍隊 百萬雄師 全力演出 萬輛坦克 最大戰場 兩大壁壘 最大戰景 作殊死戰
地動山搖 七十厘米攝製 玉石俱焚 幕透視銀 一寸血肉 擲頭顱 一寸土地 洒熱血！

懸賞 萬元
電影史上 最偉大的 戰役！
蘇聯軍隊 百萬雄師 全力演出 萬輛坦克 最大戰場 兩大壁壘 最大戰景 作殊死戰
地動山搖 七十厘米攝製 玉石俱焚 幕透視銀 一寸血肉 擲頭顱 一寸土地 洒熱血！

優待觀眾 不加票價

體視透幕銀闊彩七。製攝厘米十七

Columbia Pictures presents "THE GREAT BATTLE" A Film by YURI OZEROV
A MOSFILM PRODUCTION COLOR



8) 宋人有閏夷苗而不長而壅之者。子思見之，謂其人之曰：「今日病矣！予助長長之！」其子竊而往視之，苗則槁矣。天下之不助苗長者寡矣。以為無益而舍之者，不耕而食也。助長者，壅苗者也。非徒無益，而又害之。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，每行每日收費一元，如長期刊登，另有優待。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二五。

租貨
大宇四十個 每天一元
細字四十個 每天一元

（香港）
旺舖連閣樓
中區鬧市街

靜雅樓房
大馬路新樓房

商業新樓
大馬路新樓房

三面單邊
大馬路新樓房

大道中旺舖
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

寫字樓
大馬路新樓房

西諾道西
47號上樓租售均
可電話 H232817

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

招租
大馬路新樓房

